



REPUBLICA ARGENTINA

DIARIO DE SESIONES

CAMARA DE DIPUTADOS DE LA NACION

34ª REUNION – 25ª SESION ORDINARIA

OCTUBRE 11 DE 2006

PERIODO 124º

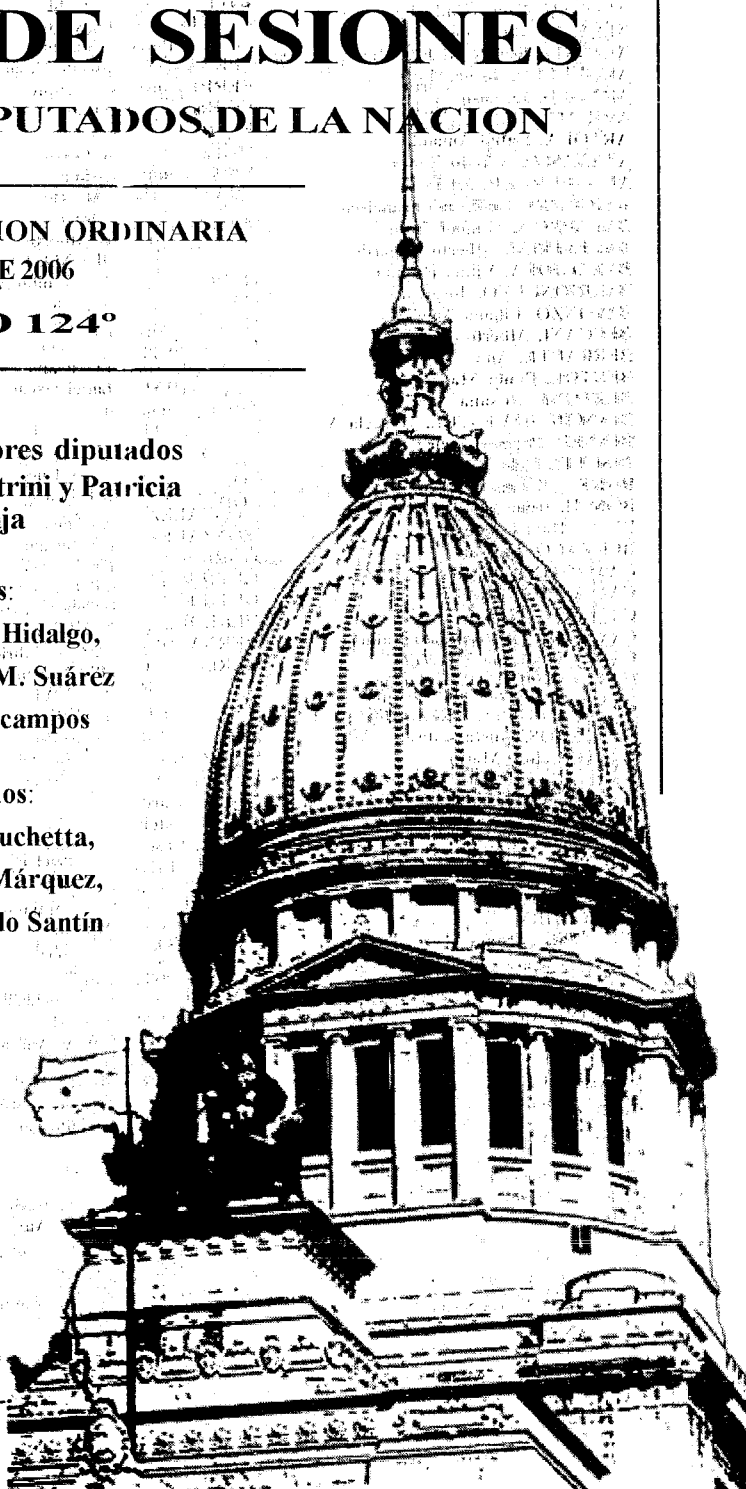
Presidencia de los señores diputados
Alberto Edgardo Balestrini y Patricia
Vaca Narvaja

Secretarios:

Doctor Enrique R. Hidalgo,
licenciado Alberto M. Suárez
y don Jorge A. Ocampos

Prosecretarios:

Doña Marta A. Luchetta,
doctora Silvia B. Márquez,
e ingeniero Eduardo Santín



DIPUTADOS PRESENTES:

ABDALA, Josefina
 ACCASTELLO, Eduardo Luis
 ACUÑA KUNZ, Juan Erwin Bolívar
 ACUÑA, Hugo Rodolfo
 AGUAD, Oscar Raúl
 AGÜERO, Eida Susana
 ALARCÓN, María del Carmen
 ALCHOURON, Guillermo Eduardo
 ALONSO, Gumersindo Federico
 ÁLVAREZ, Juan José
 ÁLVAREZ RODRÍGUEZ, María Cristina
 ARGÜELLO, Jorge Martín Arturo
 ARNOLD, Eduardo Ariel
 ARRIAGA, Julio Esteban
 ARTOLA, Isabel Amanda
 ATANASOF, Alfredo Néstor
 AUGSBURGER, Silvia
 BAIGORRI, Guillermo Francisco
 BALADRÓN, Manuel Justo
 BALESTRINI, Alberto Edgardo
 BARAGIOLA, Vilma Rosana
 BARRIONUEVO, José Luis
 BAYONZO, Liliana Amelia
 BECCANI, Alberto Juan
 BERRAUTE, Ana
 BERTOL, Paula María
 BERTONE, Rosana Andrea
 BIANCHI SILVESTRE, Marcela A.
 BINNER, Hermes Juan
 BISUTTI, Delia Beatriz
 BORSANI, Luis Gustavo
 BÖSCH, Irene Miriam
 BRUE, Daniel Agustín
 BURZACO, Eugenio
 CAMAÑO, Dante Alberto
 CAMAÑO, Eduardo Oscar
 CAMAÑO, Graciela
 CAMBARERI, Fortunato Rafael
 CANELA, Susana Mercedes
 CANEVAROLO, Dante Omar
 CANTERO GUTIERREZ, Alberto
 CANTEROS, Gustavo Jesús Adolfo
 CANTOS, José María
 CARLOTTO, Remo Gerardo
 CARMONA, María Araceli
 CARRIO, Elisa María Avelina
 CASERIO, Carlos Alberto
 CASSESE, Lilia Estrella Marina
 CECCO, Carlos Jaime
 CÉSAR, Nora Nömi
 CHIACCHIO, Nora Alicia
 CHIRONI, Fernando Gustavo
 CÍGOGNA, Luis Francisco Jorge
 CITTADINI, Stella Maris
 COIRINI, Adriana Elsa
 COLOMBI, Horacio Ricardo
 COLLANTES, Genaro Aurelio
 COMELLI, Alicia Marcela
 CONTI, Diana Beatriz
 CORDOBA, José Manuel
 CORDOBA, Stella Maris
 CORNEJO, Alfredo Víctor
 COSCIA, Jorge Edmundo
 CUFVAS, Hugo Oscar
 DAHER, Zulema Beatriz
 DALLA FONTANA, Ariel Raúl Armando
 DAUD, Jorge Carlos
 DAZA, Héctor Rubén
 DE BRASI, Marta Susana
 DE LA ROSA, María Graciela
 DE MARCHI, Omar Bruno
 DE NARVAEZ, Francisco

DELICH, Francisco José
 DELLEPIANE, Carlos Francisco
 DEPETRI, Edgardo Fernando
 DI LANDRO, Oscar Jorge
 DI POLLINA, Eduardo Alfredo
 DÍAZ BANCALARI, José María
 DÍAZ ROIG, Juan Carlos
 DÍAZ, Susana Eladia
 DOGA, María Nélida
 DOVENA, Miguel Dante
 FABRIS, Luciano Rafael
 FADEL, Patricia Susana
 FERNÁNDEZ, Alfredo César
 FERRI, Gustavo Enrique
 FERRIGNO, Santiago
 FERRO, Francisco José
 FIGUEROA, José Oscar
 FIOL, Paulina Esther
 FRANCO, Hugo Alberto
 GALLO, Daniel Oscar
 GALVALISI, Luis Alberto
 GARCÍA DE MORENO, Eva
 GARCÍA MENDEZ, Emilio Arturo
 GARCÍA, María Teresa
 GARCÍA, Susana Rosa
 GARÍN de CULA, Lucía
 GENEM, Amanda Susana
 GIACOMINO, Daniel Oscar
 GIOJA, Juan Carlos
 GIORGETTI, Jorge Raúl
 GUBERGA, Miguel Ángel
 GODOY, Juan Carlos Lucio
 GODOY, Ruperto Eduardo
 GONZÁLEZ, María América
 GONZÁLEZ, Nancy Susana
 GORBACZ, Leonardo Ariel
 GUTIÉRREZ, Francisco Virgilio
 GUTIÉRREZ, Graciela Beatriz
 HEREDIA, Arturo Miguel
 HERNÁNDEZ, Cinthya Gabriela
 HERRERA, Griselda Noemi
 IGLESIAS, Roberto Raúl
 ILARREGUI, Luis Alfredo
 INGRAM, Roddy Ernesto
 IRRAZABAL, Juan Manuel
 ITURRIETA, Miguel Ángel
 JANO, Ricardo Javier
 JEREZ, Esteban Eduardo
 JEREZ, Joseba Antonia
 KROEBERGER, Daniel Ricardo
 KUNKEL, Carlos Alberto
 LAMBERTO, Oscar Santiago
 LANDAU, Jorge Alberto
 LAURITTO, José Eduardo
 LEMOS, Silvia Beatriz
 LIX KLEIT, Roberto Ignacio
 LÓPEZ, Amelia de los M.
 LOVAGLIO SARAVIA, Antonio
 LOZANO, Claudio
 LUSQUINOS, Luis Bernardo
 MACALUSE, Eduardo Gabriel
 MACCHI, Carlos Guillermo
 MACRI, Mauricio
 MAFFEL, Marta Olinda
 MANSUR, Nélida Mabel
 MARCÓ DEL PONT, Mercedes
 MARCONATO, Gustavo Ángel
 MARINO, Adriana del Carmen
 MARTÍNEZ, Julio César
 MARTÍNEZ GARBINO, Emilio Raúl
 MASSEI, Oscar Ermelindo
 MEDIZA Heriberto Eloy
 MENDEZ de FERREYRA, Araceli Estela
 MENEM, Adrián

MERINO, Raúl Guillermo
 MOISÉS, María Carolina
 MONAYAR, Ana María Carmen
 MONGELO, José Ricardo
 MONTI, Lucrecia
 MORANDINI, Norma Elena
 MORENO, Carlos Julio
 MORINI, Pedro Juan
 MÜLLER, Mabel Hilda
 NEMIROVSKI, Osvaldo Mario
 NIEVA, Alejandro Mario
 OLIVA, Cristian Rodolfo
 OLMOS, Graciela Hortencia
 OSORIO, Marta Lucia
 OSUNA, Blanca Inés
 PANZONI, Patricia Ester
 PASTORIZA, Eduardo Antonio
 PÉREZ, Mirta
 PERIÉ, Hugo Rubén
 PINEDO, Federico
 POGGI, Claudio Javier
 PORTO, Héctor Norberto
 QUIROS, Elsa Siria
 RAIMUNDI, Carlos Alberto
 RECALDE, Héctor Pedro
 RICHTER, Ana Elisa Rita
 RICO, María del Carmen Cecilia
 RÍOS, María Fabiana
 RITONDO, Cristian Adrián
 RODRÍGUEZ, Marcela Virginia
 RODRÍGUEZ, Oscar Ernesto Ronaldo
 ROJKES DE ALPEROVICH, Beatriz Liliana
 ROMÁN, Carmen
 ROMERO, Rosario Margarita
 ROQUEL, Rodolfo
 ROSSI, Agustín Oscar
 ROSSO, Graciela Zulema
 ROZAS, Ángel
 SALIM, Fernando Omar
 SALIM, Juan Arturo
 SALUM, Osvaldo Rubén
 SANTANDER, Mario Armando
 SARGHINI, Jorge Emilio
 SARTORI, Diego Horacio
 SESMA, Laura Judith
 SLUGA, Juan Carlos
 SNOPEK, Carlos Daniel
 SOLANAS, Raúl Patricio
 SOSA, Carlos Alberto
 SOTO, Gladys Beatriz
 SPATOLA, Paola Rosana
 STELLA, Anibal Jesús
 STORERO, Hugo Guillermo
 SYLVESTRE BEGNIS, Juan Héctor
 TATE, Alicia Ester
 THOMAS, Enrique Luis
 TINNIRELLO, Carlos Alberto
 TOLEDO, Hugo David
 TOMAZ, Adriana Elisa
 TONELLI, Pablo Gabriel
 TORINO, Héctor Omar
 TORRONTEGUI, María Angélica
 TULIO, Rosa Ester
 UÑAC, José Rubén
 URTUBEY, Juan Manuel
 VACA NARVAJA, Patricia
 VANOSSE, Jorge Reinaldo
 VARGAS AIGNASSE, Gerónimo
 VELARDE, Marta Sylvia
 VILLAVEDE, Jorge Antonio
 WEST, Mariano Federico
 ZANCADA, Pablo Gabriel
 ZIMMERMANN, Víctor
 ZOTTOS, Andrés

EN MISION OFICIAL:	BIELSA, Rafael Antonio	AUSENTES, CON AVISO:
GALANTINI, Eduardo Leonel	BRILLO, José Ricardo	AZCOITI, Pedro José
	BULLERICH, Esteban José	BEJARANO, Mario, Fernando
	de la BARRERA, Guillermo	BONACORSI, Juan Carlos
AUSENTES, CON LICENCIA:	DE TULLIO, Juliana	BONASSO, Miguel
CAVADINI, Eduardo Victor	GARRIDO ARCEO, Jorge Antonio	COSTA, Roberto Raúl
FERRÁ de BARTOL, Margarita	GINZBURG, Nora Raquel	DE BERNARDI, Eduardo
GIUDICI, Silvana Myriam	KAKUBUR, Emilio	GONZÁLEZ, Jorge Pedro
LEMME, María Alicia	LEYBA de MARTÍ, Beatriz Mercedes	HERRERA, Alberto
	MARTINI, Hugo	LORENZO BOROCOTÓ, Eduardo
AUSENTES, CON SOLICITUD	MONTENEGRO, Olinia	MARINO, Juliana Isabel
DE LICENCIA PENDIENTE	NAIM, Lidia Lucia	OVIEDO, Alejandra Beatriz
DE APROBACION	NECRI, Mario Raúl	PÉREZ, Adrián
DE LA HONORABLE CAMARA:	PÉREZ, Alberto César	PESO, Stella Marys
BIANCO, Lía Fabiola	WILDER, Ricardo Alberto	RUCKAUF, Carlos Federico
		STORANI, Federico Teobaldo Manuel
		VARISCO, Sergio Fausto

La referencia acerca del distrito, bloque y periodo del mandato de cada señor diputado puede consultarse en el diario de sesiones correspondiente a la sesión preparatoria (38ª reunión, periodo 123º) de fecha 6 de diciembre de 2005.

SUMARIO

- Izamiento de la bandera nacional.** (Pág. 13.)
- Juramento** e incorporación de la señora diputada electa por el distrito electoral del Chubut, doña Nancy Susana González. (Pág. 13.)
- Diario de sesiones.** (Pág. 14.)
- Asuntos entrados.** Resolución respecto de los asuntos que requieren pronunciamiento inmediato del cuerpo. (Pág. 14.)
- Plan de labor** de la Honorable Cámara. (Página 14.)
- Mociones de preferencia** y de tratamiento **sobre tablas.** (Pág. 15.)
 - Mociones de preferencia con despacho de comisión.** (Pág. 16.)
 - Moción** del señor diputado Giubergia de **preferencia** para el proyecto de resolución del que es coautor por el que se solicitan informes verbales al señor ministro del Interior sobre diversas cuestiones relacionadas con la desaparición del señor Jorge Julio López. (5.883-D.-2006). Se rechaza. (Pág. 18.)
- Manifestaciones** del señor diputado Tinnirello referidas a la presencia en el recinto del señor ministro del Interior y a hechos de violencia ocurridos en la provincia de Catamarca. (Página 19.)
- Mociones de preferencia** y de tratamiento **sobre tablas** (continuación). (Pág. 19.)
 - Moción** del señor diputado Nieva de que se trate sobre tablas el proyec-

to de resolución del que es autor por el que se solicitan informes al Poder Ejecutivo sobre la cantidad de reuniones realizadas por el Consejo Federal de Seguridad Vial en los últimos dos años (6.039-D.-2006). Se rechaza. (Pág. 19.)

II. **Moción** del señor diputado Macaluse de que se trate **sobre tablas** el proyecto de resolución del que es coautor por el que se solicitan informes verbales al señor jefe de Gabinete de Ministros sobre los hechos de violencia ocurridos en el Hospital Francés (6.059-D.-2006). Se rechaza. (Página 22.)

Consideración del dictamen de las comisiones de Acción Social y Salud Pública y de Industria en el proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el que se modifica la ley 25.630, de campaña nacional para la prevención de malformaciones de nacimiento en el cerebro, la médula espinal y otros órganos, mediante la utilización de ácido fólico (84-P.E.-2005). Se sanciona. (Página 25.)

1º **Consideración** del dictamen de las comisiones de Relaciones Exteriores y Culto y de Cultura en el proyecto de ley en revisión por el que se aprueba el Protocolo de la Convención de La Haya de 1954 para la Protección de los Bienes Culturales en Caso de Conflicto Armado (222-S.-2005). Se sanciona definitivamente (ley 26.155). (Pág. 28.)

Consideración del dictamen de las comisiones de Defensa Nacional y de Cultura en el proyecto de ley del señor diputado Brown por el que se declara monumento histórico nacional al Liceo Militar "General San Martín", sito en el partido

se expresa beneplácito en razón del traslado de los restos de general Perón el 17 de octubre del presente año (6.033-D.-2006). Se sanciona. (Pág. 246.)

LXXIX. **Proyecto de declaración** de los señores diputados Balestrini y Cigogna por el que se declara de interés legislativo el VII Seminario sobre Independencia del Poder Judicial, Judicialización (5.156-D.-2006). Se sanciona. (Pág. 247.)

LXXX. **Proyecto de declaración** de la señora diputada di Tullio y del señor diputado Rossi por el que se declara profundo pesar por el fallecimiento de los diez alumnos y su profesora, del colegio "Ecos" (6.017-D.-2006). Se sanciona. (Pág. 247.)

LXXXI. **Proyecto de resolución** de la señora diputada Mansur y otros por el que se declara de interés de la Honorable Cámara la VIII Exposición de Productos de Imagen e Impresión Digital (5.180-D.-2006). Se sanciona. (Página 248.)

LXXXII. **Proyecto de resolución** de la señora diputada Mansur por el que se declara de interés de la Honorable Cámara el VIII Festival Folklórico del Lago y Jornadas de Folklore Argentino (5.927-D.-2006). Se sanciona. (Pág. 248.)

LXXXIII. **Proyecto de resolución** de la señora diputada Mansur por el que se declara de interés de la Honorable Cámara el IV Certamen Provincial de Danzas Folklóricas "Cacharpaya 2006" (5.928-D.-2006). Se sanciona. (Pág. 249.)

LXXXIV. **Proyecto de resolución** de la señora diputada Mansur por el que se declara de interés de la Honorable Cámara el XII Festival Folklórico Nacional "Ciudad de La Rosas" (5.929-D.-2006). Se sanciona. (Página 249.)

LXXXV. **Proyecto de declaración** de los señores diputados Godoy (J.C.L.) y Martínez Garbino por el que se declara de interés parlamentario el Encuentro Nacional "La Mujer en el movimiento cooperativo hacia una equidad de género" (6.013-D.-2006). Se sanciona. (Pág. 250.)

LXXXVI. **Proyecto de declaración** de los señores diputados Godoy (J.C.L.) y Martínez Garbino por el que se declara de interés parlamentario el Congreso Mundial de Derechos Humanos Seguro (6.014-D.-2006). Se sanciona. (Pág. 250.)

LXXXVII. **Dictamen** de la Comisión de Agricultura y Ganadería en los proyectos de resolución del señor diputado Fabi y otros (4.738-D.-2006) y de declaración de la señora diputada Alaró (4.764-D.-2006) por los que se declaran de interés de la Honorable Cámara y de interés nacional respectivamente, la XVIII Muestra Nacional y XIV Interseccional Ferrihaco 2006. Se sanciona un proyecto de resolución. (Pág. 253.)

LXXXVIII. **Dictamen** de la Comisión de Agricultura y Ganadería en los proyectos de resolución del señor diputado Martínez y otros (5.106-D.-2006) Daza (5.375-D.-2006) y Collanti (5.503-D.-2006) por los que se declara de interés de la Honorable Cámara el Cuarto Congreso Mundial sobre Camélidos a realizarse en Santa María, provincia de Catamarca. Se sanciona un proyecto de resolución. (Pág. 253.)

LXXXIX. **Proyecto de resolución** de la señora diputada Bisutti y otros por el que se declara de interés de la Honorable Cámara la VIII Edición de los Juegos ODESUR (5.907-D.-2006). Se sanciona. (Pág. 254.)

XC. **Pronunciamiento** de la Honorable Cámara sobre los asuntos a los que se refieren los números 16.I a la LXXXIX de este sumario. Se sancionan. (Pág. 255.)

17. **Consideración** del dictamen de la Comisión de Legislación del Trabajo en los proyectos de ley del señor diputado Piccinini y otros (2.432-D.-2005) y de la señora diputada Bisutti y otros (3.738-D.-2006) por los que se introducen modificaciones a la ley 18.345 de Organización y Procedimiento de la Justicia Nacional del Trabajo. Se sanciona (Pág. 255.)

18. **Consideración** del dictamen de las comisiones de Comunicaciones e Informática y de Legislación Penal en el proyecto de ley del señor diputado Nemirovski y otros sobre delitos informáticos (5.864-D.-2006). Se sanciona en general. (Pág. 262.)

19. Apéndice:

2

A. Sanciones de la Honorable Cámara.
(Pág. 279.)

B. Asuntos entrados:

I. Mensajes del Poder Ejecutivo. (Página 297.)

II. Comunicaciones del Honorable Senado. (Pág. 297.)

III. Comunicaciones de la Presidencia. (Pág. 297.)

IV. Dictámenes de comisiones. (Pág. 298.)

V. Dictámenes observados. (Pág. 299.)

VI. Comunicaciones de comisiones. (Pág. 300.)

VII. Comunicaciones de señores diputados. (Pág. 300.)

VIII. Comunicaciones oficiales. (Pág. 300.)

IX. Peticiones particulares. (Pág. 302.)

X. Proyectos de ley. (Pág. 302.)

XI. Proyectos de resolución. (Pág. 304.)

XII. Proyectos de declaración. (Pág. 308.)

XIII. Licencias. (Pág. 310.)

C. Inserciones solicitadas por los señores diputados:

1. Alvarez Rodríguez y Coscia.
(Pág. 310.)

2. Hernández. (Pág. 311.)

3. Zottos. (Pág. 312.)

—En Buenos Aires, a los once días del mes de octubre de 2006, a la hora 18 y 34:

1

IZAMIENTO DE LA BANDERA NACIONAL

Sr. Presidente (Balestrini). — Con la presencia de 134 señores diputados queda abierta la sesión.

Invito al señor diputado por el distrito electoral de Chubut, don Roddy Ernesto Ingram, a izar la bandera nacional en el mástil del recinto.

—Puestos de pie los señores diputados y el público asistente a las galerías, el señor diputado don Roddy Ernesto Ingram procede a izar la bandera nacional en el mástil del recinto. *(Aplausos.)*

JURAMENTO

Sr. Presidente (Balestrini). — La Presidencia informa que obra en Secretaría el informe de la Junta Electoral del distrito de Chubut en el que se determina quién sigue en el orden de lista para ocupar la vacante del señor diputado Aldo Juan Marconetto, quien ha dejado de pertenecer a esta Honorable Cámara.

Rawson, septiembre 27 de 2006.

Al secretario parlamentario de la Honorable Cámara de Diputados de la Nación, señor Enrique Hidalgo

OF. N° 98 PP/06

Tengo el agrado de dirigirme al señor secretario, con el objeto de informarle que conforme la resolución 75/2005 por la cual se procedió a oficializar la lista de candidatos a diputados nacionales de la alianza transitoria "Frente para la Victoria" para las elecciones legislativas del año 2005, corresponde que la candidata en primer término a diputada nacional suplente, Nancy Susana González —DNI 14.207.443— sustituya al diputado electo renunciante.

Saludo a usted muy atentamente.

Hugo R. Sastre.

Juez federal subrogante
con competencia electoral.

Sr. Presidente (Balestrini). — Se informa que se encuentra en antesala la señora diputada electa por el distrito de Chubut doña Nancy Susana González.

Si hubiere asentimiento de la Honorable Cámara, se la invitará a aproximarse al estrado para prestar juramento.

—Asentimiento.

Sr. Presidente (Balestrini). — Invito a la señora diputada electa por el distrito electoral de Chubut, doña Nancy Susana González, a prestar juramento.

—Puestos de pie los señores diputados y el público asistente a las galerías, y requerido por el señor presidente el juramento de acuerdo con las fórmulas del artículo 10 del reglamento, jura por la patria la señora diputada González, y se incorpora a la Honorable Cámara.

3

DIARIO DE SESIONES

Sr. Presidente (Balestrini). – Conforme lo dispuesto por el artículo 164 del reglamento, corresponde considerar, a efectos de que los señores diputados indiquen los errores que pudiera contener, el Diario de Sesiones correspondiente al 29 de marzo de 2006, 4ª sesión ordinaria, 5ª reunión.

–No se formulan objeciones.

Sr. Presidente (Balestrini). – No habiendo se formulado observaciones, se tendrá por aprobado el Diario de Sesiones, se autenticará y se archivará.

4

ASUNTOS ENTRADOS

Sr. Presidente (Balestrini). – Corresponde dar cuenta de los asuntos incluidos en el Boletín de Asuntos Entrados N° 31 que obra en poder de los señores diputados.¹

Corresponde que la Honorable Cámara pase a resolver respecto de los asuntos que requieren pronunciamiento inmediato del cuerpo. Atento a que el punto sobre tablas que figura en el Boletín de Asuntos Entrados es una renuncia a comisión, si la Honorable Cámara está de acuerdo se practicará una sola votación para aprobar el mismo.

Si hay asentimiento, así lo haremos

–Asentimiento.

Sr. Presidente (Balestrini). – Se va a votar si se acepta la renuncia a comisión.

–Resulta afirmativa.

Sr. Presidente (Balestrini). – Se procederá en consecuencia.

Se va a votar si se conceden las licencias solicitadas por los señores diputados.

–Resulta afirmativa.

Sr. Presidente (Balestrini). – Quedan concedidas las licencias solicitadas.

¹ Véase la enunciación de los Asuntos Entrados en el Apéndice. (Pág. 279.)

5

PLAN DE LABOR

Sr. Presidente (Balestrini). – Corresponde pasar al término reglamentario destinado a la consideración del plan de labor propuesto por la Comisión de Labor Parlamentaria.

Por Secretaría se dará cuenta del mismo.

Sr. Secretario (Hidalgo). – Dice así:

Tratamiento sobre tablas:

– De ley. Ley 25.630 de campaña nacional para la prevención de malformaciones de nacimientos mediante la utilización de ácido fólico. Modificación (Orden del Día N° 1.172; expediente 8-P.E.-2005).

– De ley. Protocolo para la convención de La Haya de 1954 para la protección de los bienes culturales en caso de conflicto armado, adoptado en La Haya –Reino de los Países Bajos– el 14 de mayo de 1954. Aprobación (Orden del Día N° 1.118; expediente 222-S.-2005).

Proyectos de ley sin disidencias ni observaciones:

– Instalaciones que actualmente ocupa el Liceo Militar “General San Martín” en el partido homónimo de la provincia de Buenos Aires. Declaración como monumento histórico nacional (Orden del Día N° 1.024; expediente 84-D.-2005).

– Predio ubicado en la avenida Regimiento 13 esquina Balcarce de la ciudad de Toay, provincia de La Pampa. Declaración como lugar histórico nacional (Orden del Día N° 1.063; expediente 38-S.-2006).

– Sede permanente de la Feria Nacional del Comahue a la ciudad de Villa Regina, provincia de Río Negro. Declaración (Orden del Día N° 1.066; expediente 897-D.-2005).

– Ciudad de Resistencia, provincia del Chaco como capital nacional de las esculturas. Declaración (Orden del Día N° 1.071; expediente 107-S.-2006).

– De ley. Régimen de fomento del conocimiento y respeto de los símbolos patrios (Orden del Día N° 1.008; expediente 2.249-D.-2006).

Proyectos de resolución o declaración sin disidencias ni observaciones. Son setenta órdenes del día de resolución o declaración: de 1.014 a 1.018; de 1.020 a 1.022; 1.025 y 1.026; de 1.028 a 1.031; 1.033 y 1.034; de 1.037 a 1.042; 1.044 y 1.045; de 1.047 a 1.051; de 1.053 a 1.061; 1.064 y 1.065; de 1.067 a 1.070; 1.072 y 1.073; de 1.079 a 1.089; de 1.092 a 1.104.

– De resolución. Declarar de interés parlamentario el II Congreso Provincial de Nivel Inicial a llevarse a cabo del 19 al 21 de octubre de 2006 en Oberá, provincia de Misiones (5.909-D.-2006).

– De declaración. Expresar repudio a las agresiones sufridas por la docente Nora Cerviño, esposa

del abogado de las víctimas de la masacre de Ingeniero Budge. Con despacho de comisión (5.666-D-2006).

- De resolución. Declarar de interés de la Honorable Cámara el Encuentro de Jóvenes Políticos de Latinoamérica, a realizarse del 12 al 14 de octubre de 2006 en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires (4.927-D-2006).

- De declaración. Declarar de interés parlamentario el evento deportivo "Terceros Juegos Latinoamericanos para Deportistas Trasplantados y Sextos Juegos Argentinos", a realizarse del 24 al 29 de octubre de 2006 en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires (5.833-D-2006).

- De resolución. Declarar de interés de la Honorable Cámara la XIV Reunión de la Asociación Iberoamericana de Enseñanza Superior de Minería (Aiesmin), a realizarse del 18 al 20 de octubre de 2006 en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires (5.511-D-2006).

- De declaración. Expresar repudio por los hechos de violencia de los que fueron víctimas los trabajadores del Hospital Francés y el diputado nacional Tinnirello (6.047-D-2006).

- De declaración. Declarar de interés de la Honorable Cámara el Primer Congreso Internacional de Marketing, Comunicaciones y Diseño 2006 a realizarse en la provincia de San Luis (6.030-D-2006).

- De resolución. Expresar beneplácito por el traslado de los restos del teniente general Juan Domingo Perón a San Vicente, provincia de Buenos Aires (6.033-D-2006).

- De declaración. Declarar de interés legislativo el VII Seminario sobre Independencia del Poder Judicial, Judicialización, a realizarse los días 26 y 27 de octubre de 2006 en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires (5.156-D-2006).

- De declaración. Expresión de pesar por el trágico accidente ocurrido el 8 de octubre de 2006 en la provincia de Santa Fe en el que perdieran la vida alumnos y docentes del Colegio "Ecos" (6.017-D-2006).

- De resolución. Declarar de interés de la Honorable Cámara la VIII Exposición de Productos de Imagen e Impresión Digital denominada Expoimagen 2006, a realizarse del 18 al 21 de octubre de 2006 en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires (5.180-D-2006).

- De resolución. Declarar de interés de la Honorable Cámara el VIII Festival Folklórico del Lago y Jornadas de Folklore Argentino, a realizarse el 4 y 5 de noviembre de 2006 en Colón, provincia de Entre Ríos (5.927-D-2006).

- De resolución. Declarar de interés de la Honorable Cámara el IV Certamen Provincial de Danzas Folklóricas "Cacharpaya 2006", a realizarse el 10 y 11 de noviembre de 2006 en Benito Juárez, provincia de Buenos Aires (5.928-D-2006).

- De resolución. Declarar de interés de la Honorable Cámara el XII Festival Folklórico Nacional Ciudad de Las Rosas, a realizarse el 18 y 19 de noviembre de 2006 en Ayacucho, provincia de Buenos Aires (5.929-D-2006).

- De declaración. Declarar de interés parlamentario el Encuentro Nacional "La mujer en el movimiento cooperativo: hacia una equidad de género", a realizarse el 19 de octubre de 2006 en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires (6.013-D-2006).

- De declaración. Declarar de interés parlamentario el XII Congreso Mundial de Derechos de Seguro, a realizarse del 16 al 19 de octubre de 2006 en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires (6.014-D-2006).

- De resolución. XVIII edición de la Feria Nacional y XV Feria Internacional denominada "Ferichaco 2006", en Saenz Peña, provincia del Chaco. Declaración de interés de la Honorable Cámara (Orden del Día N° 1142; 4.738-D-2006 y otros).

- De resolución. IV Congreso Mundial sobre Camélidos a realizarse en la ciudad de Santa María, provincia de Catamarca. Declaración de interés de la Honorable Cámara (Orden del Día N° 1143; 5.106-D-2006 y otros).

- De resolución. Declarar de interés de la Honorable Cámara la VIII Edición de los Juegos ODESUR, a realizarse del 9 al 19 de noviembre de 2006 en nuestro país (5.907-D-2006).

Proyecto de ley con observaciones.

- Ley 18.345, de organización y procedimiento de la Justicia Nacional del Trabajo. Modificación (Orden del Día N° 1.023; expediente 2.432-D-2005 y otro).

Proyecto de ley que tiene acordada preferencia:

- De ley. Código Penal. Modificación sobre delitos informáticos (Orden del Día N° 1.227; expediente 5.864-D-2006).

Sr. Presidente (Balestrini). - En consideración el plan de labor propuesto por la Comisión de Labor Parlamentaria.

Se va a votar.

- Resulta afirmativa.

Sr. Presidente (Balestrini). - **Queda aprobado el plan de labor.**

6

MOCIONES DE PREFERENCIA Y DE TRATAMIENTO SOBRE TABLAS

Sr. Presidente (Balestrini). - Corresponde pasar al término previsto por el artículo 168 del reglamento, destinado a mociones de preferencia o de tratamiento sobre tablas.

Se va a votar.

- Resulta afirmativa.
- Sin observaciones, se vota y aprueba el artículo 2°.
- El artículo 3° es de forma.

Sra. Presidenta (Vaca Narvaja). — Queda sancionado el proyecto de ley.¹

Se comunicará al Honorable Senado.

18

DELITOS INFORMATICOS

(Orden del Día N° 1.227)

Dictamen de las comisiones

Honorable Cámara:

Las comisiones de Comunicaciones e Informática y de Legislación Penal han considerado el proyecto de ley de los señores diputados Nemirovski, Romero, Bisutti, Irazábal, Lovaglio Saravia, Osorio, Ritondo, Zottos, Canevarolo, Morini, Pérez (A.), Conti, Pinedo, Uñac y Solanas, sobre delitos informáticos; y, por las razones expuestas en el informe que se acompaña y las que dará el miembro informante, aconsejan la sanción del siguiente

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados,...

Delitos contra la integridad sexual

Artículo 1° — Sustitúyese el artículo 128 del Código Penal de la Nación, por el siguiente:

Artículo 128: Será reprimido con prisión de uno a cuatro años el que produjere, facilitare, divulgare, financiare, ofreciere, comerciare, distribuyere o publicare por cualquier medio, toda representación de un menor de dieciocho años en actividades sexuales explícitas, reales o simuladas, así como toda representación de sus partes genitales con fines primordialmente sexuales.

La pena será de seis meses a dos años para quien tuviere en su poder imágenes de las descritas en el párrafo anterior con fines de distribución o comercialización.

Será reprimido con prisión de un mes a un año quien facilitare el acceso a espectáculos pornográficos o suministrare material pornográfico a menores de catorce años.

Delitos contra la privacidad

Art. 2° — Sustitúyese el epígrafe del capítulo III, del título V, del libro II del Código Penal de la Nación por el siguiente: "Violación de secretos y de la privacidad".

Art. 3° — La comunicación electrónica goza de la misma protección legal que la correspondencia epistolar y de telecomunicaciones.

Art. 4° — Sustitúyese el artículo 153 del Código Penal de la Nación, por el siguiente:

Artículo 153: Será reprimido con prisión de quince días a seis meses el que abriere o accediere indebidamente a una comunicación electrónica, una carta, un pliego cerrado, un despacho telegráfico, telefónico o de otra naturaleza que no le esté dirigido, o se apoderare indebidamente de una comunicación electrónica, de una carta, de un pliego, de un despacho o de otro papel privado, aunque no esté cerrado; o suprimiere o desviare de su destino una correspondencia o comunicación electrónica que no le esté dirigida.

Será reprimido con prisión de 1 mes a 1 año, quien comunicare a otro o publicare el contenido de una carta, escrito, despacho o comunicación electrónica.

Art. 5° — Incorpórase como artículo 153 bis del Código Penal de la Nación, el siguiente:

Artículo 153 bis: Será reprimido con prisión de quince días a seis meses, si no resultare un delito más severamente penado, el que ilegítimamente y a sabiendas accediere por cualquier medio sin la debida autorización o excediendo la que posea, a un sistema o dato informático de acceso restringido.

La pena será de un mes a un año de prisión cuando el acceso fuere en perjuicio del sistema informático de un organismo público estatal o de un proveedor de servicios públicos.

Art. 6° — Incorpórase como artículo 153 ter del Código Penal de la Nación, el siguiente:

Artículo 153 ter: Será reprimido con prisión de un mes a dos años, el que ilegítimamente y para vulnerar la privacidad de otro, utilizando mecanismos de escucha, interceptación, transmisión, grabación o reproducción de voces, sonidos o imágenes, obtuviere, difundiere, revelare o cediere a terceros los datos o hechos descubiertos o las imágenes captadas.

Art. 7° — Incorpórase como artículo 153 quáter del Código Penal de la Nación, el siguiente:

Artículo 153 quáter: Será reprimido con prisión de un mes a dos años el que indebidamente interceptare, captare o desviare comu-

¹ Véase el texto de la sanción en el Apéndice. (Pá-gina 279.)

nicaciones postales, telecomunicaciones o cualquier otro sistema de envío o de paquete de datos de carácter privado de acceso restringido o revelare indebidamente su existencia.

La pena será de uno a cuatro años si el autor fuere funcionario público o integrante de las fuerzas armadas o de seguridad.

Art. 8° – Sustitúyese el artículo 155 del Código Penal de la Nación, por el siguiente:

Artículo 155: Será reprimido con multa de pesos diez mil (\$ 10.000) a pesos cien mil (\$ 100.000), quien hallándose en posesión de una correspondencia, una comunicación electrónica, un pliego cerrado, un despacho telegráfico, telefónico o de otra naturaleza, no destinados a la publicidad, los hiciere publicar indebidamente, aunque haya sido dirigida a él, si el hecho causare o pudiere causar perjuicios a terceros.

Art. 9° – Sustitúyese el artículo 157 del Código Penal de la Nación, por el siguiente:

Artículo 157: Será reprimido con prisión de un mes a dos años e inhabilitación especial de uno a cuatro años, el funcionario público que revelare hechos, actuaciones, documentos o datos, que por ley deben ser secretos, cualquiera sea el soporte en el que estén contenidos.

Art. 10. – Sustitúyese el inciso 2 del artículo 157 bis del Código Penal de la Nación, por el siguiente:

Inciso 2: Indebidamente insertare o hiciere insertar datos en un archivo de datos personales o proporcionare a un tercero información contenida en un archivo de datos personales o revelare a otro información registrada en un banco de datos personales cuyo secreto estuviere obligado a preservar por disposición de la ley.

Fraude

Art. 11. – Incorpórase como inciso 16 del artículo 173 del Código Penal de la Nación, el siguiente:

Inciso 16: El que con el fin de obtener un beneficio patrimonial para sí o para otros, provocare un perjuicio en el patrimonio de un tercero mediante la introducción de datos falsos, la alteración, obtención ilícita o supresión de los datos verdaderos, la incorporación de programas o la modificación de los programas contenidos en soportes informáticos, o la alteración del funcionamiento de cualquier proceso u operación o valiéndose de cualquier otra técnica de manipulación informática que altere el normal funcionamiento de un sistema informático, o la transmisión de los datos luego de su procesamiento.

Daño

Art. 12. – Incorpórase al artículo 183 del Código Penal de la Nación como segundo y tercer párrafos, los siguientes:

Será reprimido con prisión de un mes a dos años el que, por cualquier medio, destruyere en todo o en parte, borrar, alterar en forma temporal o permanente, o de cualquier manera impidiere la utilización de datos o programas, cualquiera sea el soporte en que estén contenidos durante un proceso de comunicación electrónica.

La misma pena se aplicará a quien vendiere, distribuyere o de cualquier manera hiciere circular o introducir en un sistema informático, cualquier programa destinado a causar daños de los descritos en el párrafo anterior, en los programas de computación o en los datos contenidos en cualquier tipo de sistema informático y de telecomunicaciones.

Art. 13. – Sustitúyese el inciso 5 del artículo 184 del Código Penal de la Nación, por el siguiente :

Inciso 5: Ejecutarlo en archivos, registros, museos o en puentes, caminos, paseos u otros bienes de uso público; o en tumbas, signos conmemorativos, monumentos, estatuas, cuadros u otros objetos de arte colocados en edificios o lugares públicos; o en sistemas informáticos o de bases de datos públicos.

Art. 14. – Incorpórase como inciso 6 del artículo 184 del Código Penal de la Nación, el siguiente :

Inciso 6: Ejecutarlo en sistemas informáticos relacionados con la prestación de servicios de salud, de comunicaciones, de provisión o transporte de energía, de medios de transporte u otro servicio público.

Interrupción de las comunicaciones

Art. 15. – Sustitúyese el artículo 197 del Código Penal de la Nación, por el siguiente:

Artículo 197: Será reprimido con prisión de seis meses a dos años, el que interrumpiere o entorpeciere toda comunicación establecida por cualquier medio, o resistiere violentamente el restablecimiento de la comunicación interrumpida.

Alteración de pruebas

Art. 16. – Sustitúyese el artículo 255 del Código Penal de la Nación, por el siguiente:

Artículo 255: Será reprimido con prisión de un mes a cuatro años, el que sustrajere, alterare, ocultare, destruyere, o inutilizare en todo o en parte, objetos destinados a servir de prueba ante la autoridad competente, registros, docu-

mentos, cualquiera fuese el soporte en el que estén contenidos, confiados a la custodia de un funcionario público o de otra persona en el interés del servicio público. Si el culpable fuere el mismo depositario, sufrirá además inhabilitación especial por doble tiempo. Si el hecho se cometiere por imprudencia o negligencia del depositario, éste será reprimido con multa de setecientos cincuenta pesos (\$ 750) a doce mil quinientos pesos (\$ 12.500).

Falsificación de documentos electrónicos o informáticos

Art. 17. – Incorpórase como último párrafo al artículo 77 del Código Penal de la Nación, el siguiente:

El término documento comprende toda representación de actos o hechos, con independencia del soporte utilizado para su fijación, almacenamiento o archivo que contenga datos.

Art. 18. – Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Sala de las comisiones, 10 de octubre de 2006.

Oswaldo M. Nemirovski. – Rosario A. Romero. – Daniel R. Kroneberger. – Luis B. Lusquiños. – Mirta Pérez. – Adrián Menem. – María A. Carmona. – Arturo M. Heredia. – Miguel J. Baladrón. – Alberto J. Beccani. – Elisa M. Carri. – Nora A. Chiacchio. – Diana B. Conti. – Jorge E. Coscia. – Francisco J. Ferrer. – Amanda S. Genem. – Miguel J. Iturrieta. – José E. Lauritto. – Gustavo A. Marconato. – Oscar E. Massei. – María C. Moisés. – Ana M. del C. Monayar. – Pedro J. Morini. – Cristian R. Oliva. – Cristian A. Ritondo. – Paola R. Spatola. – Marta S. Velarde.

En disidencia parcial:

Paula M. Bertol.

INFORME

Honorable Cámara:

Las comisiones de Comunicaciones e Informática y de Legislación Penal, han considerado el proyecto de ley de los señores diputados Nemirovski Romero, Bisutti, Irrazábal, Lovaglio Saravia, Osorio Ritondo, Zottos, Canevarolo, Morini, Pérez (A.), Conti, Pinedo, Uñac y Solanas, sobre delitos informáticos.

Es evidente la enorme influencia que ha alcanzado la informática en la vida diaria de las personas y organizaciones, y la importancia que tiene su progreso para el desarrollo de un país. Sin embargo, junto al avance de la tecnología informática, han

surgido una serie de comportamientos ilícitos llamados genéricamente delitos informáticos, que adoptan formas muy distintas, y que pueden ser cometidos en cualquier lugar y en cualquier momento. Estos delitos contra los sistemas de información amenazan la creación de una sociedad más segura y de un espacio de libertad, seguridad y justicia.

El vacío legal existente en nuestro derecho y el consecuente marco de inseguridad jurídica que ello generaba, nos condujeron a evaluar la necesidad de crear una legislación que proteja jurídicamente la integridad y disponibilidad de la información. Creemos, además, que resulta necesario dotar a los funcionarios judiciales y policiales, encargados de investigar estos delitos, de mayores conocimientos (capacitación), y de las más modernas herramientas (tecnología).

Es por ello, que para el análisis de esta temática se procedió a la creación de una subcomisión integrada por asesores de ambas comisiones, y fueron invitados los sectores interesados en la problemática, tanto del ámbito público como privado, quienes realizaron importantes aportes, a fin de enriquecer la futura legislación. Asistieron especialmente invitados: el comisario Rodolfo Koleff y el inspector Miguel Justo, integrantes de la División de Delitos en Tecnologías y Análisis Criminal de la Policía Federal Argentina; el señor Daniel Sentinelli, experto en seguridad informática de “Dominio Digital” (programa de televisión dedicado a la informática, tecnología e Internet); el señor Juan P. Cardinal, apoderado de Microsoft; el licenciado Javier Díaz, decano de la Facultad de Informática de la Universidad Nacional de La Plata; representantes de la empresa Telecom S.A., doctor Juan Pablo Maglier y la doctora Sonia Agnen; de Telefónica de Argentina los doctores Diego Velarde, Eduardo Gabelloni y Mariana Cruglia, y el doctor Pablo Marzilli de la empresa de telefonía celular Movistar; el señor Ricardo Presta, vicepresidente de Proveedores de Internet (ISPS); el ingeniero Carlos Achary, director de Informática de la Jefatura de Gabinete; el señor Patricio Seoane y la señora Mónica Abaio, en representación de la Cámara de Bases de Datos (CABASE.)

Asimismo se contó con la colaboración y asistencia del especialista en la materia, doctor Ricardo Oscar Sáenz, fiscal general de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de la Capital Federal y fiscal general a cargo de la comisión encargada del estudio de las cuestiones relativas a la investigación y persecución de los delitos informáticos y de alta tecnología para el ámbito del Ministerio Público Fiscal.

En el curso de las tareas realizadas durante tres meses, se analizaron todas las iniciativas presentadas sobre la temática en cuestión, a saber: 5.084-D.-06, Lovaglio Saravia, Irrazábal y Perié; 3.873-D.-06, Ritondo; 3.326-D.-06, Nemirovski y otros; 3.194-

D.-06, Solanas y otros; 3.109-D.-06; Pérez (A.) y otros; 3.001-D.-06, Canevarolo; 2.991-D.-06, Conti y Rossi; 2.981-D.-06, Gioja y Uñac; 2.032-D.-06, Bisutti y otros; 1.798-D.-05, Martínez (S. V.) (m. c.); 1.225-D.-05, Osorio; 985-D.-05, Zottos.

Por otra parte, también se realizó el análisis de la legislación comparada. En tal sentido, consideramos necesario mencionar, que en la actualidad europea se impuso mayoritariamente la reforma de los textos legales (impulsada por el Consejo de Europa), de modo de contemplar la protección penal de los datos y sistemas informáticos. Esta tendencia también se advierte en la legislación penal americana y latinoamericana.

Es necesario destacar que la presente iniciativa ha sido producto de un largo proceso, en el cual, la reflexión sobre la problemática de esta clase de delitos, la búsqueda permanente de consenso y la participación de los distintos sectores interesados, han quedado reflejados en la amplia adhesión a este proyecto.

Luego de haber realizado un profundo análisis, hemos creído conveniente dictaminar el presente proyecto favorablemente.

Oswaldo M. Nemirovski.

ANTECEDENTE

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados...

Delitos contra la integridad sexual

Artículo 1º – Sustitúyese el artículo 128 del Código Penal de la Nación, por el siguiente:

Artículo 128: Será reprimido con prisión de uno a cuatro años el que produjere, facilitare, divulgare, financiare, ofreciere, comerciare, distribuyere o publicare por cualquier medio, toda representación de un menor de dieciocho años en actividades sexuales explícitas, reales o simuladas, así como toda representación de sus partes genitales con fines primordialmente sexuales.

La pena será de seis meses a dos años para quien tuviere en su poder imágenes de las descritas en el párrafo anterior con fines de distribución o comercialización.

Será reprimido con prisión de un mes a un año quien facilitare el acceso a espectáculos pornográficos o suministrar material pornográfico a menores de catorce años.

Delitos contra la privacidad

Art. 2º – Sustitúyese el epígrafe del capítulo III, del título V, del libro II del Código Penal de la Nación, por el siguiente: “Violación de secretos y de la privacidad”.

Art. 3º – La comunicación electrónica goza de la misma protección legal que la correspondencia epistolar y de telecomunicaciones.

Art. 4º – Sustitúyese el artículo 153 del Código Penal de la Nación, por el siguiente:

Artículo 153: Será reprimido con prisión de quince días a seis meses el que abriere o accediere indebidamente a una comunicación electrónica, una carta, un pliego cerrado, un despacho telegráfico, telefónico o de otra naturaleza que no le esté dirigido, o se apoderare indebidamente de una comunicación electrónica, de una carta, de un pliego, de un despacho o de otro papel privado, aunque no esté cerrado; o suprimiere o desviare de su destino una correspondencia o comunicación electrónica que no le esté dirigida.

Será reprimido con prisión de 1 mes a 1 año, quien comunicare a otro o publicare el contenido de una carta, escrito, despacho o comunicación electrónica.

Art. 5º – Incorpórase como artículo 153 bis, del Código Penal de la Nación el siguiente:

Artículo 153 bis: Será reprimido con prisión de quince días a seis meses, si no resultare un delito más severamente penado, el que ilegítimamente y a sabiendas accediere por cualquier medio sin la debida autorización o excediendo la que posea, a un sistema o dato informático de acceso restringido.

La pena será de un mes a un año de prisión cuando el acceso fuese en perjuicio del sistema informático de un organismo público estatal o de un proveedor de servicios públicos.

Art. 6º – Incorpórase como artículo 153 ter del Código Penal de la Nación, el siguiente:

Artículo 153 ter: Será reprimido con prisión de un mes a dos años, el que ilegítimamente y para vulnerar la privacidad de otro, utilizando mecanismos de escucha, interceptación, transmisión, grabación o reproducción de voces, sonidos o imágenes, obtuviere, difundiere, revelare o cediere a terceros los datos o hechos descubiertos o las imágenes captadas.

Art. 7º – Incorpórase como artículo 153 quáter del Código Penal de la Nación, por el siguiente:

Artículo 153 quáter: Será reprimido con prisión de un mes a dos años el que indebidamente interceptare, capture o desviare comunicaciones postales, telecomunicaciones o cualquier otro sistema de envío o de paquete de datos de carácter privado de acceso restringido o revelare indebidamente su existencia.

La pena será de uno a cuatro años si el autor fuere funcionario público o integrante de las fuerzas armadas o de seguridad.

Art. 8º – Sustitúyese el artículo 155 del Código Penal de la Nación, por el siguiente:

Artículo 155: Será reprimido con multa de pesos diez mil (\$10.000) a pesos cien mil (\$ 100.000), quien hallándose en posesión de una correspondencia, una comunicación electrónica, un pliego cerrado, un despacho telefónico, telefónico o de otra naturaleza, no destinados a la publicidad, los hiciere publicar indebidamente, aunque haya sido dirigida a él, si el hecho causare o pudiere causar perjuicios a terceros.

Art. 9º – Sustitúyese el artículo 157 del Código Penal de la Nación, por el siguiente:

Artículo 157: Será reprimido con prisión de un mes a dos años e inhabilitación especial de uno a cuatro años, el funcionario público que revelare hechos, actuaciones, documentos o datos, que por ley deben ser secretos, cualquiera sea el soporte en el que estén contenidos.

Art. 10. – Sustitúyese el inciso 2 del artículo 157 bis del Código Penal de la Nación, por el siguiente:

Inciso 2: Indebidamente insertare o hiciere insertar datos en un archivo de datos personales o proporcionare a un tercero información contenida en un archivo de datos personales o revelare a otro información registrada en un banco de datos personales cuyo secreto estuviere obligado a preservar por disposición de la ley.

Fraude

Art. 11. – Incorpórase como inciso 16 del artículo 173 del Código Penal de la Nación, el siguiente texto:

Inciso 16: Será reprimido con prisión de un mes a seis años, el que con el fin de obtener un beneficio patrimonial para sí o para otros, provoque un perjuicio en el patrimonio de un tercero mediante la introducción de datos falsos, la alteración, obtención ilícita o supresión de los datos verdaderos, la incorporación de programas o la modificación de los programas contenidos en soportes informáticos, o la alteración del funcionamiento de cualquier proceso u operación o valiéndose de cualquier otra técnica de manipulación informática que altere el normal funcionamiento de un sistema informático, o la transmisión de los datos luego de su procesamiento.

Daño

Art. 12. – Incorpórase al artículo 183 del Código Penal de la Nación como segundo y tercero párrafos, los siguientes:

Se impondrá prisión de un mes a dos años al que, por cualquier medio, destruyere en

todo o en parte, borrar, alterare en forma temporal o permanente, o de cualquier manera impedir la utilización de datos o programas, cualquiera sea el soporte en que estén contenidos durante un proceso de comunicación electrónica.

La misma pena se aplicará a quien vendiere, distribuyere o de cualquier manera hiciere circular o introdujere en un sistema informático, cualquier programa destinado a causar daños de los descritos en el párrafo anterior, en los programas de computación o en los datos contenidos en cualquier tipo de sistema informático y de telecomunicaciones.

Art. 13. – Sustitúyese el inciso 5 del artículo 184 del Código Penal de la Nación, por el siguiente:

Inciso 5: Ejecutarlo en archivos, registros, museos o en puentes, caminos, paseos u otros bienes de uso público; o en tumbas, signos conmemorativos, monumentos, estatuas, cuadros u otros objetos de arte colocados en edificios o lugares públicos; o en sistemas informáticos o de bases de datos públicos.

Art. 14. – Incorpórase como inciso 6 del artículo 184 del Código Penal de la Nación, el siguiente:

Inciso 6: Ejecutarlo en sistemas informáticos relacionados con la prestación de servicios de salud, de comunicaciones, de provisión o transporte de energía, de medios de transporte u otro servicio público.

Interrupción de las comunicaciones

Art. 15. – Sustitúyese el artículo 197 del Código Penal de la Nación, por el siguiente:

Artículo 197: Será reprimido con prisión de seis meses a dos años, el que interrumpiere o entorpeciere toda comunicación establecida por cualquier medio, o resistiere violentamente el restablecimiento de la comunicación interrumpida.

Alteración de pruebas

Art. 16. – Modifícase la primera parte del artículo 255 del Código Penal de la Nación, el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 255: Será reprimido con prisión de un mes a cuatro años, el que sustrajere, alterare, ocultare, destruyere, o inutilizare en todo o en parte, objetos destinados a servir de prueba ante la autoridad competente, registros, documentos, cualquiera fuese el soporte en el que estén contenidos, confiados a la custodia de un funcionario público o de otra persona en el interés del servicio público. Si el culpable fuere el mismo depositario, sufrirá además inhabilitación especial por doble tiempo.

Falsificación de documentos electrónicos o informáticos

Art. 17. – Incorpórase al artículo 77 del Código Penal de la Nación, el siguiente párrafo:

El término documento comprende toda representación de actos o hechos, con independencia del soporte utilizado para su fijación, almacenamiento o archivo que contenga datos.

Art. 18. – Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Osvaldo M. Nemirovski. – Delia B. Bisutti. – Dante O. Canevarolo. – Diana B. Conti. – Juan M. Irrazábal. – Antonio Lovaglio Saravia. – Pedro J. Morini. – María L. Osorio. – Adrián Pérez. – Federico Pinedo. – Cristian A. Rítondo. – Rosario M. Romero. – Raúl P. Solanas. – José R. Uñac. – Andrés C. Zottos.

Sra. Presidenta (Vaca Narvaja). – En consideración en general.

Tiene la palabra el señor diputado por Río Negro.

Sr. Nemirovski. – Señora presidenta: en razón de haber solicitado en la sesión anterior preferencia, con despacho de comisión, respecto de doce proyectos relacionados con el tema en tratamiento, quiero aclarar que las comisiones de Comunicaciones e Informática y de Legislación Penal emitieron dictamen respecto de la iniciativa contenida en el expediente 5.864-D.-2006; pero debemos destacar la gentileza legislativa de los autores del resto de los proyectos, en su mayoría relativos a la misma materia.

Digo “gentileza legislativa” porque cada uno de esos diputados retiró su proyecto y se sumaron en calidad de autores a la iniciativa que estamos tratando, con el apoyo de todos los bloques que integran la comisión.

Aclaro que voy a compartir mi tiempo con la señora presidenta de la Comisión de Legislación Penal.

Sr. Martínez. – ¿Me permite una interrupción, señor diputado, con el permiso de la Presidencia?

Sr. Nemirovski. – Sí, señor diputado.

Sra. Presidenta (Vaca Narvaja). – Para una interrupción tiene la palabra el señor diputado por La Rioja.

Sr. Martínez. – Señora presidenta: simplemente quiero aclarar que no son doce sino tre-

ce los proyectos, ya que en su momento presenté el contenido en el expediente 976-D.-2005. Por lo tanto, si no hay inconvenientes, solicito que también se me incorpore como autor.

Sra. Presidenta (Vaca Narvaja). – Continúa en el uso de la palabra el señor diputado por Río Negro.

Sr. Nemirovski. – Señora presidenta: es correcto lo que acaba de señalar el señor diputado por La Rioja. Lo que ocurre es que su propuesta se refería a los delitos contra la integridad sexual vinculados con la difusión de pornografía infantil en Internet. Pero, obviamente, lo tendremos en cuenta e incorporaremos también al señor diputado como autor de esta propuesta.

Retomando el tema en discusión, deseo señalar que el proyecto tiene una particularidad. Cuando la señora presidenta lo puso en consideración, lo presentó como una modificación del Código Penal, pero en realidad pocas veces en el tratamiento de una propuesta se ha dado una diferencia tan grande en la impronta de construcción del contenido legislativo de un proyecto.

Es cierto que mediante esta iniciativa perseguimos adaptar a la realidad algunos artículos del Código Penal. Este proyecto centra su mirada en el campo de las comunicaciones y constituye el primer paso –en mi opinión esto es lo más importante– tendiente a incorporar a los plexos normativos de la República los temas vinculados con las nuevas tecnologías. Esto es muy importante, dado que ubica a la Argentina a la altura de un grupo de países que ya han incorporado este tema al derecho positivo.

Esto tiene la virtud de llenar un vacío legal que hasta ahora impedía el accionar de la Justicia ante la comisión de determinados ilícitos mediante el uso de la informática. Nos estamos acercando a países que han receptado en sus plexos normativos este tipo de accionar ilícito.

Obviamente, al redactar el Código Penal el legislador no podía prever en 1921 –tampoco en ninguna de las 800 modificaciones que se han introducido desde entonces– la comisión de delitos a través de la informática y de las nuevas tecnologías. Por eso hoy le damos la bienvenida a toda iniciativa que venga a llenar ese vacío legal.

Desde el punto de vista de la filosofía de las comunicaciones —que es el eje central de este proyecto—, se intenta penalizar las conductas disvaliosas que hoy no se pueden perseguir por su atipicidad. Esto se ha logrado de una manera armónica gracias al trabajo llevado adelante en el ámbito de la Comisión de Legislación Penal, que respetó los tipos penales tradicionales sin afectar la estructura del Código. Este fue un verdadero acierto.

Tiene que quedar en claro para la población que siguió con interés el tratamiento de este tema que no estamos sancionando una ley de delitos informáticos que crea nuevas figuras penales. Simplemente estamos adaptando los tipos penales a las nuevas modalidades delictivas, que encuentran a la informática como medio de la acción típica. Estamos previendo algunos delitos vinculados con el engaño o el fraude, o que afectan la integridad sexual, como por ejemplo la pornografía por Internet, que antes no existía.

Para que quede claro, lo que estamos incorporando se vincula con hechos como violentar una correspondencia epistolar, una comunicación telefónica o un despacho telegráfico; son variables vinculadas con el uso electrónico y los medios de nueva generación o nueva tecnología, como la fibra óptica, el *chat*, el correo electrónico, los mensajes de texto de teléfono, todos relacionados con las nuevas formas de comunicación de la gente.

No es novedad que existen nuevas amenazas sobre derechos existentes, y en ese sentido tenemos que ver que la vertiginosidad en el desarrollo de la tecnología nos obliga a contraprestar, a pesar de miradas —que reconozco en mi persona— filosóficas y tecnófilas ajenas a la necesidad de modificar todo esto. Como diputados tenemos la obligación de contraprestar jurídicamente nuevos tutelajes ante nuevas formas de cometer los delitos.

Al hablar de miradas tecnófilas me refiero a la contraprestación que debemos brindar en relación con una teoría de la comunicación y una filosofía vinculadas con la mayor libertad posible en el uso de los ordenadores, de la red y de las comunicaciones, porque es la única forma en que puede aumentar la posibilidad de que el usuario —en el caso de Internet— se apropie de una tecnología que no sea de dominio exclusivo de grupos o de países.

Es tan importante hablar del campo sobre el que vamos a legislar, que lo que se denominan TIC —las tecnologías de información y comunicaciones— en muy poco tiempo van a tener, desde el punto de vista social, cultural y económico, la relevancia que el complejo industrial que se construyó a partir del automóvil, el caucho, el petróleo y las autopistas tuvo a mediados del siglo pasado.

Ese gigantesco desarrollo industrial que en primer término significó el surgimiento del motor a combustión y que luego se complementó con la fabricación de autos, llevando a desarrollar la industria del caucho para abastecer partes de esos autos y terminó con el desarrollo de las autopistas —y que prácticamente durante cincuenta años motorizó la economía mundial—, es el destino económico, sociológico y cultural que les espera a las tecnologías de la informática y la comunicación.

Quiero destacar que hoy empezamos a legislar en ese campo, que tiene que ver fundamentalmente con el surgimiento de una tecnología que crea conciencia y cultura.

En el área de la comunicación la tecnología es la tercera en importancia de la historia en 30.000 años. Después de la escritura y de la imprenta aparece lo que hoy se denomina la hipermedia, el hipertexto, la red o el ordenador. Al igual que la escritura y la imprenta, va a modificar no solamente las formas del desarrollo que el ser humano tiene en cuanto a la comunicación, sino que también modificará las relaciones de producción.

Vamos a legislar sobre un área en la que se pierde la noción de tiempo y espacio. No hay más átomos que conforman un material; hay *bytes* y *bits* para medir, hay espacios atemporales, hay flujos; no hay más distancias. Sobre eso vamos a legislar.

Esto tiene la importancia de un cambio tecnológico, que es el hecho sobre el que se genera la conciencia de los pueblos por generaciones.

El hombre tiene aproximadamente 40.000 años desde el *pithecanthropus* o el *homo sapiens* y solamente tiene 5.000 años de escritura. Hay 35.000 años de oralidad, de conciencia oral en el ser humano, que se ha olvidado y se ha perdido. Han pasado 5.000 años desde la primera escritura quirográfica, 3.000 años desde el primer alfabeto y más de 2.000 desde el

primer alfabeto vocálico, porque el primero no tenía vocales.

Esa tecnología que hoy nos parece tan común, que consiste en tomar un lápiz y escribir —es tecnología porque se precisa que el hombre acuda a elementos para marcar la roca o grabar el cuero, o un lápiz en la actualidad—, se ha vuelto invisible para nosotros y esa es la señal de que triunfó la tecnología.

Sin embargo, tenemos que recordar que ese paso de la oralidad a la escritura llevó 35 mil años.

Hoy estamos recorriendo la tercera tecnología, la del hipertexto, el hipermedio, que, insisto, quita nociones de tiempo y de espacio.

Digo esto porque cabe preguntar sobre qué vamos a legislar. ¿Legislaremos sobre un chat que une a dos personas que se manejan con un ordenador? No, vamos a legislar sobre una escritura informal no construida en interacción de tiempo real como una charla sincrónica por teléfono. Esto es asincronismo. Los delitos se pueden cometer sobre una interacción mediante los instrumentos de la tecnología que no son sincrónicos. De ahí la importancia de la modificación que introduce el proyecto en consideración.

En mi opinión esto hay que medirlo desde la dimensión social que tiene, como en otros aspectos lo tuvo la revolución de la tecnología. La dimensión social de la revolución de la tecnología de la información sigue la misma ley que la relación entre tecnología y sociedad. El pensador Melvin Kranzberg dice que la tecnología no es buena, ni mala, ni neutral, está ahí, construye las sociedades y la cultura, se mete en la dinámica social y modifica las relaciones sociales. Eso es lo que vamos a legislar; quien crea que sólo vamos a modificar un artículo del Código Penal se equivoca sobre el verdadero sentido y la importancia de la sanción de esta iniciativa.

No sé si es temprano o tarde, es el momento en el que lo hacemos. Imagino que cuando se sancionó la ley 750 y medio, la primera ley de telégrafos, o cuando en el mundo se aprobaron las primeras leyes de telégrafos alguno se preguntaría cómo se iba legislar sobre algo que todavía no estaba difundido. Después se creó el teléfono y se legisló al respecto, y en la actualidad hay un uso social colectivo del telégrafo y del teléfono, hay historia social, sociología de los medios de comunicación.

Hoy comenzamos a legislar sobre la tecnología de la comunicación en sus nuevas variantes, como ayer se legisló sobre el telégrafo y el teléfono. Pero de la misma manera como nosotros vamos por estas nuevas tecnologías que moldean a la sociedad para acoplarla a su práctica, la gente que delinque moldea esas tecnologías para acoplarlas a nuevas formas de comisión de delitos.

Ya hablé de mi formación tecnófila y de mi mirada de libertad en la red. Personalmente no era partidario de modificar el Código Penal. De los trece proyectos en consideración sólo uno, el mío, no planteaba tal modificación. Sin embargo, debo decir que me rindo ante la evidencia y la sabiduría de los miembros de la Comisión de Legislación Penal, que con mucho equilibrio y armonía adaptaron la redacción de los artículos del Código Penal.

No quiero dejar de mencionar por qué es necesario tener cuidado en la sanción punitiva de algunos hechos que tienen que ver con las comunicaciones. En el plexo normativo vinculado con la temática no hay que perder de vista la idea de libertad. Como absolutamente toda la tecnología, la de las comunicaciones también viene en olas sucesivas. No es que la escritura se inventó y ese mismo día todos los habitantes de la Tierra aprendieron a escribir, como tampoco es verdad que cuando se inventó la imprenta todos tuvieron acceso a un libro. Por eso tampoco es verdad que todo el mundo tiene una computadora y puede vincularse mediante los instrumentos más modernos de la comunicación.

Desde el punto de vista de la teoría sociológica estas olas sucesivas nos demuestran que quienes marcan el rumbo, la cultura y la forma que adopta la tecnología son los que están en la primera ola. En ese sentido, justamente los que están en esa primera ola son las elites o los sectores dominantes que ya vienen marcando el formato de la sociedad. Los que ya vienen dominando desde otra estructura económica o social el formato de la sociedad son los que hoy van a marcar la tecnología que viene.

La cultura de Internet es la de los que la hacen. Entonces, para que Internet no sea solamente producto de la Secretaría de Comercio o del Ministerio de Defensa de los Estados Unidos, o de algún grupo que vende software patentado, con libertad y cada vez más, los usua-

rios tienen que apropiarse de esa tecnología. Porque la verdad es que Internet no es una red, sino la multiplicidad de miles de redes que se basan en la relación entre un ordenador y otro. Cuando un ordenador se conecta con otro hay un ser humano detrás de él que también está creando tecnología. Esa es la gran ventaja sobre otras tecnologías: es la única de la cual podemos apropiarnos sin tener que caer en el dominio de grupos ni de países. Vamos a dar un debate sobre el destino público o no de Internet, y la propiedad de las redes que la sostienen.

Por eso digo que mi obligación como legislador es contraprestar jurídicamente esta nueva forma de delito; pero no puedo hacerlo sin dejar sentada mi posición filosófica sobre las comunicaciones, que solamente sobre la base de la libertad de los usuarios podrán llevarse a cabo.

—Ocupa la Presidencia el señor presidente de la Honorable Cámara, doctor Alberto Edgardo Balestrini.

Sr. Nemirovski. — Esto se vincula no solamente con el tema personal sino también con las relaciones de las comunicaciones, por ejemplo, el comercio electrónico, el sistema de pagos, el sistema de seguridad y el gobierno electrónico o *e-government*, que merecen ser protegidos pues no se trata sólo de un mail, un *chat* o un mensaje de teléfono. La definición más concreta de gobierno electrónico consiste en la aplicación intensiva y estratégica de la tecnología, la información y las telecomunicaciones destinada a la mejor actuación del gobierno nacional, provincial, municipal, entes mixtos y estatales; ¿Cómo no vamos a acompañar la necesaria incorporación de este asunto al Código Penal!

No se trata de un fenómeno de simple evolución tecnológica que nos brinda una herramienta mejor, y más rápida y barata que la que teníamos antes. Esto cambia los hábitos, las costumbres, la cultura, la ideología y la conciencia acompañado por supuesto de su correspondiente desarrollo social.

La Argentina tiene que dar respuesta a algunos convenios internacionales que ya había firmado, como la Ronda de Uruguay sobre el Acuerdo General de Aranceles Aduaneros y Comercio y, sobre todo, el Convenio de Berna de 1971 para la protección de obras literarias y artísticas y la compilación de datos legibles.

De manera que estamos dando respuesta, en el ámbito internacional, a un asunto vinculado con cierto consenso en las valoraciones jurídico-políticas que debemos proteger. Así brindamos respuesta a una demanda social que tiene que ver con el hecho de que la gente también quiere sentirse protegida al usar los nuevos instrumentos de la comunicación.

En síntesis, con esta iniciativa estamos dando un paso importante para construir necesariamente un ámbito al que este país no puede renunciar. Me refiero a la sociedad de la información y del conocimiento. Este es el primer paso legislativo; espero que podamos seguir con el mismo éxito que seguramente tendremos con este proyecto. *(Aplausos.)*

Sr. Presidente (Balestrini). — Tiene la palabra la señora diputada por Entre Ríos.

Sra. Romero. — Señor presidente: comparto absolutamente las argumentaciones del señor diputado Nemirovski, quien preside la Comisión de Comunicaciones e Informática. En este sentido, inclusive comparto el término “libertad” que utilizó para caracterizar el fenómeno de las comunicaciones y de Internet.

Es cierto que hoy, hablando de las comunicaciones en el Congreso, nosotros proponemos modificar diversas normas del Código Penal. Cabe destacar que el Código Penal, si se quiere, es la legislación de última ratio; es decir, llegamos cuando ya otras ramas del derecho han regulado distintas materias.

¿Por qué hablamos de modificar el Código Penal aceptando o receptando estas nuevas formas comisivas de delitos? Porque precisamente en ese marco de libertad enorme que no tiene fronteras ni reconoce los límites de los países, hay algunos márgenes de protección que en el ámbito del derecho interno y del derecho internacional vienen dándose.

Entonces, las modificaciones que van a proponerse al Código Penal están vinculadas, como ha dicho el señor diputado Nemirovski, con temas que la norma penal ya tiene contenidas en su seno.

En este sentido, hablaremos no ya de violación de secretos, sino de violación de secretos y de privacidad. Debemos dejar en claro que el bien jurídico a proteger es el de la privacidad, equiparando en algún sentido la comunicación

electrónica con la correspondencia epistolar. Esta última ya está contemplada en el artículo 153 del Código Penal.

No estamos proponiendo modificar algo que podría rediscutirse en estos días. Me estoy refiriendo al concepto de "cosa", contemplado en el artículo 2.311 del Código Civil. Si entráramos en ese debate, sin duda estaríamos debatiendo durante meses qué significa "cosa" en el mundo de las comunicaciones o en el supuesto de estas nuevas formas de comunicación que tan bien ha descrito el experto diputado Nemirovski.

En cuanto al Código Penal estamos proponiendo diversas conductas que el Código no ha receptado como típicas. Creemos firmemente que existe un vacío que surge de la enorme cantidad de proyectos que se han presentado en esta Cámara. Muy bien ha dicho el colega que me precedió en el uso de la palabra que había trece proyectos.

Por otra parte, esta Cámara sancionó un proyecto con características similares en 2002, pero que perdió su estado parlamentario en la Cámara alta por no haber sido considerado. O sea que tenemos antecedentes en la vida parlamentaria de diversas iniciativas en este sentido.

¿Qué intentamos con este proyecto? Hemos tenido en cuenta el pensamiento de todas las entidades que fueron consultadas. Por eso analizamos todos los proyectos: los que se referían a la violación de los secretos, a las defraudaciones, al daño, a la protección de la intimidad o de la privacidad, a la protección de los bienes, etcétera. O sea que todas esas iniciativas se condensaron en un solo proyecto. Por eso agradecemos la generosidad de autores de proyectos individuales por el hecho de haber aceptado firmar un proyecto para evitar distintos giros a comisiones y poder llegar hoy a este debate.

Proponemos modificaciones en delitos vinculados con la integridad sexual, delitos que afectan la privacidad, delitos que afectan la propiedad y delitos que afectan las comunicaciones en sí mismas.

Ante la peligrosidad que representa la violación de los principios de legalidad y la prohibición de la analogía en el derecho penal, es fundamental que receptemos una correcta tipificación de las conductas reprochables sin perder claridad.

Adentrándonos en el análisis de las modificaciones propuestas, me voy a referir a la mo-

dificación del artículo 128. Como se habrá visto, no se aparta demasiado de lo que es el actual artículo 128 del Código Penal. Lo que proponemos es una modificación en lo que tiene que ver con la pornografía infantil o imágenes de niños que proliferan en distintos sitios de la web. De esta manera, estamos cumpliendo con lo que prescribe una convención vinculada con los derechos del niño, que fuera aprobada por la ley 25.763. El objetivo que se persigue consiste en prevenir la explotación sexual de niñas, niños y adolescentes, porque se trata de una práctica nefasta, que se está percibiendo por cierta pornografía aparecida en Internet.

Nuestro Código actualmente no contempla la figura de la representación, por lo que queda penalizada solamente la reproducción de imágenes reales de un menor. A partir de la reforma que proponemos también van a quedar comprendidas las imágenes simuladas, cumpliendo nuestro país con compromisos asumidos internacionalmente.

Además de no apartarnos de los compromisos asumidos, debemos ser muy pulcros y profundos al legislar en esta materia, con el fin de combatir la explotación sexual de niñas, niños y adolescentes.

En cuanto al segundo párrafo del artículo 128, proponemos castigar al sujeto activo que tenga las imágenes en las que aparezcan menores de dieciocho años con fines de distribución o comercialización. Sin duda que se va a tratar de una prueba difícil que deberán evaluar los jueces en el momento del juzgamiento, ya que se tendrán en cuenta circunstancias que hagan presumir en forma contundente que la finalidad del sujeto ha sido la distribución o comercialización del material acopiado. Esto tiene por finalidad no dejar impunes a ninguno de los sujetos partícipes del *iter criminis*. Muchas veces estas etapas se encuentran divididas y quienes las ejecutan pueden residir incluso en distintos Estados, lo cual favorece la impunidad.

Reitero que la armonización legislativa respecta convenios internacionales e incluso abreva en mucha legislación comparada sobre la materia. Esta cuestión de las imágenes simuladas no es un invento nuestro, sino que otras legislaciones han interpretado que aun una imagen simulada o un dibujito que represente a un niño en una situación pornográfica, es punible.

Esto es lo que estamos especificando en el artículo 128 del Código Penal, más precisamente en el título referido a los delitos contra la integridad sexual.

Durante el tratamiento en particular proponemos algunas modificaciones que surgieron como necesarias después del rico debate que tuvo lugar tanto en la Comisión de Legislación Penal como en la reunión conjunta de las comisiones.

En lo referido a otro aspecto del Código Penal que tiene que ver con la violación de secretos y la protección de la privacidad, el artículo 3º del proyecto en consideración tiene un neta sentido aclaratorio que va a contribuir a la labor del intérprete. Allí se sostiene que a los efectos del resguardo de su confidencialidad y privacidad, las comunicaciones electrónicas se equiparan a la correspondencia epistolar. Si bien se reconoce que las formas modernas de comunicación —el correo electrónico, el *chat*, los servicios de mensaje por Internet, los mensajes de texto, etcétera— no pueden compararse directamente con la correspondencia epistolar tradicional por sus distintos procesos de cierre, envío, circulación y recepción, la intención del proyecto es equiparlos en cuanto al ataque al mismo bien jurídico protegido, es decir, la privacidad.

Por ello, se incluyen dentro de este capítulo nuevas formas de vulnerar este bien jurídico. Así lo ha entendido la jurisprudencia en el caso “Martolio, Edgardo c/Lanata, Jorge s/querrela”, en un fallo del 4 de marzo de 1999.

Quiero destacar especialmente que en ninguna de las formas propuestas de los artículos 153, 153 bis, ter y quater y 154, que luego vamos a reformular para fundirlos con el 153, se está pretendiendo cercenar a los medios de prensa, la investigación periodística o la de un delito. Durante el análisis en particular podrán observar que existe una punición de conductas tales como las escuchas, filmaciones secretas, etcétera. Lo que se protege concretamente es la privacidad. Pretendemos que no se invada la esfera privada, que tan bien protege la Constitución Nacional, que dice que está sólo reservada a Dios y exenta de la autoridad de los magistrados. Precisamente esa privacidad es la que estamos preservando con las propuestas de los artículos 153, 153 bis, ter y quater.

Con respecto al elemento subjetivo del tipo, la norma indica que el autor debe obrar a

sabiendas o ilegítimamente, lo que significa saber claramente lo que hace o no hace y que ese hacer o no hacer es contrario a derecho. Estamos hablando de un dolo directo, no de uno indirecto o eventual.

Con esto queremos decir que ese obrar no debe tener ninguna causa de justificación que lo avale y ninguna autorización general o especial, como sería acceder a determinado material de comunicación dentro de una empresa o de una actividad lícita en la que exista un permiso, como por ejemplo la relacionada con inteligencia, para la cual haya un permiso legal para involucrarse en una práctica.

Entonces, el acceso es una figura clásica dentro del catálogo de delitos informáticos, y la prevemos con una relación de subsidiariedad expresa si concurriera con otros delitos más severamente penados, indudablemente queda afuera del previsto 153 o bis o ter o quater.

El artículo 11 del proyecto introduce un nuevo inciso al clásico o al viejo artículo 173 del Código Penal que regula las estafas especiales o las defraudaciones. Como otra forma de defraudación propiciamos la redacción de un tipo penal que ya no generará la clásica interpretación secuencial ardid-error-perjuicio patrimonial.

La imposibilidad de hacer caer en error a una máquina había provocado lagunas de punibilidad en casos que claramente merecían la pena de estafa como las realizadas a través de cajeros automáticos. Estos supuestos implicaban la necesidad de apartarse de esta construcción típica tan rígida, circunstancia que se logra exigiendo sólo una manipulación informática sobre el sistema que provoque el perjuicio patrimonial y que persiga un beneficio patrimonial.

Esta forma de describir la conducta prohibida por la norma provocará sin duda que el intérprete deba apartarse de aquellos requisitos de estafa clásica —vayamos al artículo 172 del Código Penal— y que tenga mayor libertad, por supuesto ceñida al tipo penal, porque nuestro sistema es de tipo penal cerrado; esto es, mayor libertad para punir conductas que indudablemente son defraudaciones y que se hacen al amparo de las nuevas tecnologías.

En definitiva, la incorporación del inciso 16 al artículo 173 del Código Penal nos va a alejar de una discusión que existe en nuestra doctrina y en nuestra jurisprudencia, porque algunos sos-

tienen que habría que tipificarlo como estafa y otros se inclinan por tipificarlo como hurto.

Esta discusión quedará saldada hacia el futuro porque tenemos un nuevo tipo especial de defraudación, incluyéndolo en un inciso del 173.

Pasemos ahora al daño. Nosotros tenemos una figura clásica de daño regulada en el Código Penal por el artículo 183. En el artículo 12 del proyecto estamos proponiendo incorporar a esa figura clásica del daño todos los que se pueden provocar a través del ingreso a los sistemas informáticos. Entonces, el artículo 12 prevé el daño producido en perjuicio de datos o programas y le agrega al artículo 183, más conocido y receptado en la legislación comparada con el sabotaje informático, este tipo penal específico.

La cláusula se torna imprescindible ya que el Código vigente sólo establece como delito de daño el que recae sobre cosas tangibles, y los datos o programas de un sistema son bienes intangibles.

También se introduce la figura de los virus informáticos—aclaro que no lo dice así y que lo grafico para explicarlo—al preverse la tipicidad de la distribución de programas destinados a causar cualquiera de los daños descritos anteriormente: el que propaga un virus, el que penetra en un sistema y provoca un daño económico, un daño asible, un daño que hoy en día existe y que muchas veces es impune.

Para finalizar con los fundamentos que inspiran el proyecto, resumo que nuestra intención metodológica ha sido distinguida claramente en dos partes: una, que consiste en las reformas o agregados a los delitos tradicionales, por así llamarlos, y la otra referida a los nuevos tipos penales y a un nuevo bien jurídico protegido.

Esta propuesta obedece a una clara decisión en este sentido, es decir, mantener en lo posible el esquema clásico del Código Penal. No queremos los parches en el derecho penal, sino mantener el sistema del Código Penal, e innovar sólo en materias que realmente resulten nuevas.

El inciso 16 del artículo 173 que proponemos es una de las partes que consideramos que es nueva, porque en las formas comisivas de la estafa, estas nuevas tecnologías no estaban descritas por la norma penal.

A nuestro juicio no nos encontramos en presencia de nuevos bienes jurídicos para ser tutelados por la ley penal sino que se trata en gene-

ral de nuevas formas de ataque a los bienes jurídicos tradicionales. De ahí nuestra propuesta de incluir las nuevas figuras en los capítulos ya existentes del Código Penal. La única excepción que reconocemos en nuestro proyecto es la privacidad como bien jurídico, que la agregamos en el capítulo de "Violación de secretos".

Cuando hagamos el análisis en particular quienes no participaron del debate de este proyecto podrán comprender la importancia que tiene regular normativamente y punir especialmente las violaciones de la privacidad que se hacen a través de filmaciones, de penetraciones en los sistemas informáticos, de escuchas ilegales. Estas cuestiones muchas veces han sido métodos valiosos para la investigación de delitos pero muy disvaliosas respecto de la protección de la privacidad que nuestra Constitución asegura.

La presente iniciativa ha encontrado un amplio consenso en la convicción de que resulta necesario tutelar penalmente aquellos bienes jurídicos que socialmente ya se encuentran jerarquizados, teniendo en cuenta que las nuevas tecnologías han generado nuevos horizontes en la comisión de delitos. Ante la existencia de lagunas normativas se favorece la impunidad, y por eso solicitamos a nuestros pares que acompañen el presente proyecto de ley.

En el tratamiento en particular vamos a proponer diversas reformas surgidas del largo debate que hemos tenido y de las consultas a diversos sectores de la comunidad, del gobierno, de las organizaciones no gubernamentales e incluso de los sectores empresarios que trabajan en las comunicaciones. Todo esto lo hemos receptado, discutido y por eso vamos a proponer las modificaciones en el tratamiento en particular. *(Aplausos.)*

Sr. Presidente (Balestrini). — Tiene la palabra la señora diputada por Buenos Aires.

Sra. Chiacchio. — Señor presidente: como todos sabemos el progreso tecnológico se ha expandido rápidamente a todas las actividades. Hoy el avance de la informática no tiene límites previsibles y nos ha hecho perder nuestra capacidad de asombro ante la velocidad de su evolución.

Las facilidades que el fenómeno pone a disposición de los particulares y del gobierno son incommensurables por el ahorro de tiempo, ener-

gía, etcétera. Pero esta herramienta a su vez se transforma en peligrosa por la cantidad de información que se maneja, que puede ser aprovechada para cometer ilícitos.

Esa es la razón por la cual se hace necesaria la regulación de los efectos múltiples que genera esta nueva situación, que hay que considerar muy especialmente.

Es de notar que ha habido un aumento de los delitos relacionados con los sistemas informáticos, que por supuesto conlleva una seria amenaza para las economías de los países y para las sociedades en su conjunto. Basta con revisar lo que ha sucedido en los últimos diez años en países como Japón, los pertenecientes a Europa Occidental, Estados Unidos y Australia: espionaje, vaciamiento de cuentas bancarias, destrucción de información de estrategias comerciales, etcétera.

Este desarrollo tecnológico ha posibilitado el nacimiento de delitos nuevos, desde la destrucción de archivos, programas o simplemente datos hasta la manipulación fraudulenta de información con ánimo de lucro. También ha ocasionado la violación de la privacidad, con lo cual se pueden realizar daños económicos importantes, como así también morales y materiales.

La eventualidad de que esto suceda está dada por la gran cantidad de información que se acumula en el espacio virtual, con la posibilidad del fácil acceso y la manipulación de la misma con fines delictivos.

De más está decir los perjuicios que ello conlleva tanto al sector privado como público, que muchas veces son más importantes que el valor material de los objetos destruidos. Evidentemente corremos el riesgo de que personas o grupos con aspiraciones de poder que el cúmulo de datos pueda darles, utilicen esos avances en hechos que vayan en detrimento de las personas y de las libertades individuales. Además tenemos que esos hechos puedan crecer en el transcurso del tiempo según sean los avances informáticos.

Para lograr una defensa apropiada de los ataques informáticos debemos abordarlos en forma global, tanto desde una perspectiva penal como civil, comercial o de derecho administrativo. De esta manera, dadas las características del delito, se podrá lograr un relativo éxito.

El proyecto que estamos tratando es un texto consensuado entre los diputados de los distintos bloques que integramos las comisiones de Comunicaciones e Informática y de Legislación Penal. Cabe aclarar que esta Cámara está insistiendo nuevamente en la necesidad de legislar sobre la materia, ya que en el año 2002 habíamos obtenido una sanción que cayó al agotarse los plazos legislativos en el Senado.

Insistimos con esta norma, señor presidente, porque viene a cubrir una laguna legislativa que lleva más de diez años en nuestro país, más aún si se tiene en cuenta que desde hace más de diez años en Europa —como mencionara anteriormente— se vienen incluyendo dentro de la legislación las conductas punibles penalmente.

Prueba de este vacío normativo argentino fue el ataque que sufrió a principios del año 2002 el sitio web de la Corte Suprema de Justicia, ante el cual actuaron con total impunidad, sin poder resolverse el tema penalmente.

En la actualidad es difícil llevar adelante una causa judicial por un delito informático, resultando a veces una pesadilla tanto para las víctimas como para los jueces, porque por su naturaleza las páginas de Internet no estaban incluidas dentro de las categorías protegidas por el derecho penal. Incluso las Naciones Unidas dedicaron un seminario completo al tema durante el XI Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Justicia Penal llevado a cabo en Bangkok en abril de 2004.

Hay que crear nuevas figuras penales y mejorar la descripción de otras que ya existen en nuestro Código. Pero además, como este delito no respeta fronteras, los Estados —sin suficientes controles— pueden convertirse en la base desde donde los agresores de cualquier lugar pueden elegir las víctimas en otros países o proteger sus operaciones contra los investigadores de estas nuevas tecnologías delictivas.

Frente a este panorama, y para sacar a nuestro país de una situación rezagada, la Comisión de Comunicaciones e Informática juntamente con la de Legislación Penal ha elaborado este dictamen, en virtud del cual quedan tipificados en nuestra legislación los delitos informáticos a efectos de que no se generen lagunas de impunidad, daños sociales y efectos negativos desde el punto de vista de la prevención general del delito, protegiendo así la integridad y la priva-

cidad de las personas, como también la interrupción de las comunicaciones, la alteración de pruebas y la falsificación de documentos electrónicos o informáticos.

Felicitando a los presidentes de ambas comisiones, y por las razones que he expuesto y las que se han vertido, nuestro bloque va a acompañar con su voto afirmativo este proyecto de ley. *(Aplausos.)*

Sr. Presidente (Balestrini). — Tiene la palabra el señor diputado por Santa Fe.

Sr. Beccani. — Señor presidente: de acuerdo con el compromiso que hemos asumido de facilitar la votación, voy a ser muy breve en mi exposición.

En nombre del bloque de la Unión Cívica Radical expreso nuestro apoyo a este proyecto de ley. Tanto es así que legisladores nuestros de la Comisión de Comunicaciones e Informática suscribieron el proyecto unificado y quienes integramos la Comisión de Legislación Penal hemos suscrito el dictamen en el día de ayer.

Actuamos de esta manera porque estamos convencidos de la necesidad de proteger todos estos adelantos informáticos que en los últimos años han irrumpido en el mundo; pero sobre todo debemos proteger la fuente de conocimiento, de información y de comunicación, como así también el comercio que está gestándose alrededor de todos estos medios electrónicos. Tales adelantos de la tecnología han generado nuevos delitos que hoy venimos a tipificar, y por supuesto es necesario incluirlos en el Código Penal.

Como aquí se ha dicho, el derecho penal es la última ratio, la instancia final de la escala penal. Por eso, creemos que no sólo bastará con la incorporación de estos delitos en el Código Penal sino que además se requerirá la acción decidida y comprometida del Estado nacional a los fines de que los combata permanentemente, garantizando así la libertad de cada uno de nosotros atento a lo que estas prácticas significan.

De nada sirve, reitero, penalizar o tipificar si no existe a la vez un fuerte compromiso del Estado para que las divisiones encargadas de combatir los delitos informáticos estén dotadas no sólo de personal capacitado sino también de los instrumentos necesarios para llevar a cabo sus investigaciones.

En razón de la problemática que estamos analizando, la libertad hoy está nuevamente en

juego. Por eso, repito, se requiere el compromiso del Estado no sólo nacional sino también provincial a los fines de garantizar la privacidad de todos estos medios electrónicos.

Finalmente, adelanto que en oportunidad del tratamiento en particular nuestra bancada formulará algunas observaciones.

Sr. Presidente (Balestrini). — Tiene la palabra el señor diputado por la Capital.

Sr. Pinedo. — Señor presidente: en primer lugar, deseo reiterar el pedido que formulara en la comisión en el sentido de agregar en el informe del dictamen la correspondiente referencia a una serie de iniciativas relacionadas con el asunto en debate. Se trata de los proyectos de la señora diputada Comelli y de quien habla —contenidos en los expedientes 5.665-D.-2005 y 176-D.-2006, respectivamente—, por los que se modifica el artículo 128 del Código Penal, y del proyecto de mi autoría —contenido en el expediente 1.886-D.-2005—, por el que se modifica, entre otros, el artículo 153 del Código Penal. Formulo este pedido a efectos de que tales iniciativas sean mencionadas en el dictamen, como corresponde, y además, para que concluya su trámite parlamentario.

En segundo término, vamos a acompañar en general el proyecto de ley en tratamiento, que viene a eliminar la discusión —a mi criterio, improcedente pero real— acerca de si estaba o no penalizada la violación de la correspondencia de telecomunicaciones.

Tal correspondencia es equiparada a la correspondencia normal y se agregan figuras de apropiación y derivación de información proveniente de comunicaciones electrónicas. Por otro lado, es especialmente importante la modificación del artículo 128 del Código Penal, que busca penalizar de una manera efectiva la denominada “pornografía infantil”.

En razón de que en oportunidad del tratamiento en particular formularemos algunas propuestas de modificación —que han sido consensuadas con los demás bloques—, haremos manifestaciones adicionales en esa ocasión.

Sr. Presidente (Balestrini). — Tiene la palabra el señor diputado por la Capital.

Sr. Ritondo. — Señor presidente: en orden al tiempo y a los consensos logrados, solicito la inserción de mi discurso en el Diario de Sesiones.

Sr. Presidente (Balestrini). – Tiene la palabra la señora diputada por la Capital.

Sra. Bisutti. – Señor presidente: en honor a la brevedad a la que todos nos hemos comprometido, venimos a tratar este despacho, que recoge las inquietudes planteadas por distintos diputados en diferentes proyectos. En mi caso, en su momento presenté el proyecto de ley contenido en el expediente 2.032-D.-2006, que contemplaba la situación del trabajador con respecto al uso del correo electrónico o e-mail en su lugar de tareas. Justamente, este proyecto recogió aquella inquietud al impulsar la modificación de los artículos 153 y 155 del Código Penal.

Eso está vinculado con la evolución tecnológica constante en la que nos vemos inmersos y con el gran desarrollo que ha alcanzado la informática en general.

Internet, y el correo electrónico en particular, hacen necesario que la legislación contemple las nuevas situaciones. El correo electrónico o comunicación electrónica –como finalmente quedó plasmado en el proyecto en tratamiento– presenta algunas de esas situaciones que merecen ser receptadas en una nueva normativa.

Cada día es mayor la correspondencia que se transmite en el país originada y transportada por medios informáticos. Es decir que la correspondencia postal tradicional está dando paso a la utilización masiva de un nuevo medio de comunicación, como lo es el e-mail, llamado correo electrónico.

Por ello, sin importar el soporte técnico en el que en uno y otro caso –ya sea correo electrónico o postal– se transmita el mensaje, el derecho a la privacidad de la correspondencia –reconocido constitucional y penalmente– debe ser resguardado, por ser este derecho un elemento clave de la vida en democracia.

Por eso, mediante el artículo 3º del proyecto en tratamiento se protege la comunicación electrónica, al igual que la correspondencia epistolar y de telecomunicaciones, en consonancia con la garantía constitucional de inviolabilidad contemplada en el artículo 18 de nuestra Ley Fundamental, que equipara las modalidades de transmisión de las comunicaciones. En ese artículo se establece que el domicilio es inviolable, como también la correspondencia epistolar y los papeles privados, y lo que hoy estamos haciendo

es equiparar también a la comunicación electrónica.

En concordancia con la garantía constitucional, que a través del artículo 18 de nuestra Carta Magna brinda protección a la correspondencia epistolar y a los papeles privados, el Código Penal ha tipificado la figura de violación de correspondencia, determinando penas de prisión y multa para quienes la cometan. Con esta modificación estamos estableciendo las penalidades correspondientes para el caso del correo electrónico.

El bien jurídico protegido es la libertad personal, comprensiva de todos los ámbitos en los que el individuo tiene derecho a mantener su esfera de reserva, es decir, en los que su derecho personalísimo a la intimidad se vería comprometido ante la injerencia de otra persona. La propuesta que estamos tratando no tiene otro fundamento que el de contemplar como delito la violación del correo electrónico, equiparando el mismo con la correspondencia epistolar.

Si bien consideramos que la correspondencia electrónica debe ser equiparada a los fines legales con la correspondencia epistolar –así lo ha entendido la jurisprudencia en los autos “Edgardo Martolio c/Jorge Lanata s/Querella”, de marzo de 1999–, esto no nos permite admitir que en materia penal tal equiparación se realice automáticamente. Esa es la razón que nos impulsa a concretar la tipificación de delitos informáticos en cada uno de los artículos del Código Penal que resulten pertinentes.

Si analizamos a la palabra delito, vemos que se plantea con claridad que se trata de la violación de la ley; es la acción u omisión voluntaria castigada por ley con pena grave, que es lo que va a hacer el proyecto que estamos tratando.

En la nueva era de la informática tenemos en cuenta los delitos informáticos, ya que desde hace un tiempo en ese terreno –sobre todo con la aparición de Internet– se presentan comportamientos ilícitos denominados en forma genérica “delitos informáticos”, que son los que hoy nos ocupan.

Lo que nos preguntamos en relación con estos delitos es si configuran una nueva forma de criminalidad, que es la que se ejerce a través de la vulneración de los correos privados, los correos electrónicos, los e-mails personales.

Está claro que en cualquier tipo de transformación el lugar preponderante que ocupa el tema de las comunicaciones es cada vez más universalizado. Actualmente en todo lugar del planeta cualquier persona tiene la posibilidad de comunicarse con cualquier otro punto, ya sea para tener acceso a algún tipo de información de su interés así como también comunicarse con cualquier semejante en forma inmediata.

Las comunicaciones corren por el mundo como atraídas por un imán, y precisamente uno de estos medios de comunicación —el correo electrónico— es el que hoy estamos protegiendo al introducir normas que favorecen su inviolabilidad y establecer penalidades en el Código Penal.

Por ello, los proyectos de distintos autores, que resume el contenido en el expediente 5.864-D.-2006, han tenido precisamente como temática principal la protección del correo electrónico, lo que aparece en cada una de las modificaciones en tratamiento.

El proyecto de mi autoría prevé modificaciones al Código Penal y también se refiere al correo electrónico en el ámbito laboral. Esa temática quedará ahora en suspenso, pero la retomaremos cuando consideremos la relación entre el correo electrónico personal y el laboral. En todo caso será materia de otra iniciativa.

Desde nuestro bloque apoyamos el tratamiento de este proyecto que propone modificaciones al Código Penal en lo relativo al área de informática.

Sr. Presidente (Balestrini). — Tiene la palabra la señora diputada por Córdoba.

Sra. Morandini. — Señor presidente: me agradó mucho la expresión de generosidad o cortesía legislativa con que se presentó este proyecto.

A riesgo de escandalizar a quienes por el debut me achacan ignorancia en la técnica legislativa, quiero señalar que en este proyecto también me habría gustado que se hubiera dado participación a la Comisión de Libertad de Expresión. Cuando hablamos de delitos de espionaje nos referimos también al amedrentamiento, es decir, a los modos de imponer miedo e inhibir la libertad de expresión.

Me temo que por haber llegado tarde, en nuestro país vivimos los nuevos fenómenos tecnológicos que viven todas las sociedades democráticas pero todavía los vestimos con las marcas que nos ha dejado el pasado.

Insisto que tanto cuando se pincha un teléfono como cuando se invade un correo electrónico se busca, mediante amedrentamiento o extorsión, inhibir la libertad de decir.

En nuestro país ese pasado de terror contó con una poderosa maquinaria de inteligencia que nació amparada en la oscuridad y al sembrar terror nos inmovilizó y amordazó como sociedad. Por algo la censura es lo primero que tratan de imponer las tiranías para cancelar precisamente la transacción de poderes que tiene que existir en la democracia.

A pesar del innegable esfuerzo de democratización que se ha hecho tanto en las instituciones policiales como en las militares, no se ha erradicado la matriz de inteligencia a juzgar por los escándalos de extorsión que han sucedido en todos los gobiernos. En esta misma Cámara hace muy pocos meses un grupo de diputados invitamos a periodistas que han tenido intervenidos sus teléfonos y sus correos electrónicos, todo ello para inhibirlos y darles a entender que están siendo vigilados y controlados y de esa forma impedirles que ejerzan el derecho a decir.

Por eso me temo que este debate de la tecnología y la ley no se ha resuelto a favor de la ciudadanía. Es decir que este mismo debate que uno ha visto en otras sociedades en nuestro país no lo ponemos en términos de derechos democráticos y el espionaje clandestino, y lo que es peor, tenemos naturalizado que se nos pinchen los teléfonos, como si fuera algo normal. Llama la atención que se ha probado que muchos de los miembros de esta misma Cámara tienen sus teléfonos intervenidos, y sin embargo ha sido imposible que prospere cualquier iniciativa para saber quiénes son los responsables de esas invasiones telefónicas. Sabemos los cómo, conocemos la tecnología, pero no conseguimos acordar que todos podemos compartir el punto de vista y hacer un proyecto. A la hora de exigir las responsabilidades es muy difícil encontrarnos a todos unidos bajo el mismo reclamo de saber quiénes son los que utilizan la nueva tecnología para extorsionar, descalificar políticamente y seguir imponiendo mordaza y temor para hacernos callar.

A lo largo de la democratización sobrevivió la tentación de utilizar la información confidencial como un poderoso instrumento de descalificación política, para no hablar de los escándalos que se sucedieron en los que siempre terminaron involucrados espías del Estado. De modo que temo que como una cultura tardía vi-

vimos la paradoja de que entre nosotros se moderniza la tecnología, pero lejos de ponerla al servicio de la libertad de expresión, sirve para amedrentar o extorsionar. Se moderniza el espionaje, que ahora es electrónico, pero no se erradica la vieja práctica del chantaje. Los datos jaqueados, como demostró la denuncia que inspiró los proyectos en que se basa el dictamen de comisión, se utilizaron para controlar los movimientos de un periodista, un funcionario o un juez, para mapear sus relaciones y hacerles sentir —insisto con esta idea— que están siendo controlados. De alguna manera todos tenemos naturalizado que algunas cuestiones no se pueden hablar por teléfono, y quizá nadie lo confiesa porque es más difícil confesar el miedo que reconocer dentro de unos años que nos habíamos equivocado.

De modo que si por un lado se requiere una ley como la que vamos a aprobar para dotar a los jueces de una legislación moderna a fin de sancionar delitos nuevos que se visten con ropajes viejos, para erradicar esa naturalización cultural de las pinchaduras o de los jaqueos de los mails, en esta Cámara debemos trabajar sobre todo para subordinar la inteligencia del Estado a los derechos democráticos y reconocer en la prensa independiente un aliado a la hora de denunciar estas transgresiones.

Sr. Presidente (Balestrini). — Tiene la palabra el señor diputado por Salta.

Sr. Zottos. — Señor presidente: como autor de uno de los proyectos adelante que en general acompañaré la sanción de esta iniciativa, aunque solicitaré algunas modificaciones en la consideración en particular. Por otro lado, en aras de la brevedad, solicito la inserción de mi discurso en el Diario de Sesiones de la Honorable Cámara.

Sr. Presidente (Balestrini). — Se va a votar nominalmente en general.

—Se practica la votación nominal.

—Conforme al tablero electrónico, sobre 153 señores diputados presentes, 151 han votado por la afirmativa, registrándose además una abstención.

Sr. Secretario (Hidalgo). — Se han registrado 151 votos por la afirmativa y ninguna por la negativa.

—Votan por la afirmativa los señores diputados: Acuña Kunz, Acuña, Aguad, Alvarez Rodríguez, Artola, Augsburg, Baigorri, Baladrón, Barrionuevo, Bayonzo,

Beccani, Berraute, Bertol, Bertone, Bianchi Silvestre, Binner, Bisutti, Borsani, Bösch, Brue, Burzaco, Camaño (E. O.), Camaño (G.), Canela, Canevarolo, Cantero Gutiérrez, Cantos, Carlotto, Carmona, Cecco, Chiacchio, Chironi, Cigogna, Cittadini, Coirini, Collantes, Conti, Córdoba (J. M.), Córdoba (S. M.), Cornejo, Coscia, Cuevas, Daher, Dalla Fontana, Daza, De Brasi, De Marchi, Delich, Di Landro, Di Pollina, Díaz Bancalari, Díaz Roig, Díaz, Fabris, Fadel, Fernández, Ferrigno, Figueroa, Fiol, Gallo, Galvalisi, García de Moreno, García (M.T.), García (S. R.), Garín de Tula, Genem, Gioja, Giorgetti, Godoy (R. E.), González (N. S.), Gorbacz, Gutiérrez (F. V.), Gutiérrez (G. B.), Heredia, Herrera (G. N.), Ilarregui, Ingram, Irrazábal, Iturrieta, Jano, Jerez (E. E.), Kroneberger, Kunkel, Landau, Lauritto, Lemos, López, Lovaglio Saravia, Macaluse, Maffei, Marcó del Pont, Marconato, Marino (A. C.), Massei, Mediza, Méndez de Ferreyra, Menem, Merino, Moisés, Monayar, Morandini, Moreno, Morini, Müller, Nemirowski, Oliva, Osorio, Osuna, Pastoriza, Pérez (M. S.), Perié, Pinedo, Porto, Quiróz, Recalde, Richter, Rico, Ritondo, Rodríguez (M. V.), Rodríguez (O. E. R.), Rojks, Román, Romero, Rossi, Rozas, Salim (J. A.), Salum, Sarghini, Sartori, Sesma, Sluga, Snopek, Solanas, Sosa, Soto, Spatola, Stella, Storero, Tate, Thomas, Tonelli, Tulio, Urtubey, Uñac, Vaca Narvaja, Vargas Aignasse, Velarde, Villaverde, West, Zancada y Zottos.

—Se abstiene de votar el señor diputado Sylvestre Begnis.

Sr. Presidente (Balestrini). — La Presidencia informa que los señores diputados Rodríguez, Baladrón y Moreno han votado afirmativamente.

Si hay asentimiento de la Honorable Cámara, se autorizarán las inserciones solicitadas por los señores diputados.

—Asentimiento.

Sr. Presidente (Balestrini). — Quedan autorizadas las inserciones solicitadas.¹

Invito a la Honorable Cámara a pasar a cuarto intermedio hasta el miércoles 25 a la hora 13.

—Se pasa a cuarto intermedio a la hora 21.31.

HORACIO M. GONZÁLEZ MONASTERIO.
Director del Cuerpo de Taquígrafos.

¹ Véase el texto de las inserciones en el Apéndice. (Pág. 279.)

Señor presidente, Villa Regina simboliza el espíritu de todos aquellos habitantes que 40 años atrás soñaron con poner en producción al Alto Valle y al Valle Medio, forjando con gran esfuerzo un futuro productivo para la región.

En homenaje a aquellos pioneros visionarios que, a fuerza de trabajo y esfuerzo, transformaron a parte importante de la meseta patagónica en un polo productivo reconocido a nivel nacional y mundial, se hace necesario una distinción explícita desde este cuerpo.

En mérito a tantos esfuerzos y en reconocimiento a la labor de aquellos reginenses que hace casi medio siglo dieron a luz este importante proyecto y en consideración de quienes hoy siguen comprometidos con este evento regional, se hace necesario galardonar a la ciudad de Villa Regina, declarándola sede permanente de la Feria Nacional del Comahue.

3

INSERCIÓN SOLICITADA
POR EL SEÑOR DIPUTADO ZOTTOS

Fundamentos del apoyo del señor diputado al dictamen de las comisiones de Comunicaciones e Informática y de Legislación Penal en el proyecto de ley del señor diputado Nemirovski y otros sobre delitos informáticos

En la actualidad las computadoras se utilizan no solo como herramientas auxiliares de apoyo a diferentes actividades humanas, sino como medio eficaz para obtener y conseguir información. La informática está hoy presente en casi todos los campos de la vida moderna. Con mayor o menor rapidez todas las ramas del saber humano se rinden ante los progresos tecnológicos.

Junto a las incuestionables ventajas que presenta la informática, comienzan a surgir algunas facetas negativas, como por ejemplo, lo que ya se conoce como "criminalidad informática". El espectacular desarrollo de la tecnología informática ha abierto las puertas a nuevas posibilidades de delincuencia antes impensables.

Naturalmente que el derecho, como orden regulador de conductas, no puede quedar exento del impacto de las nuevas tecnologías, destacándose la imposibilidad de adaptar los actuales institutos jurídicos a los avances de la informática.

Dar un concepto sobre delitos informáticos no es una labor fácil y esto en razón de que su misma denominación alude a una situación muy especial, ya que para hablar de "delitos" en el sentido de acciones tipificadas o contempladas en textos jurídicos penales, se requiere que la expresión "delitos informáticos" esté consignada en los códigos penales, lo cual en nuestro país, al igual que en muchos otros, no ha sido objeto de tipificación aún; sin embargo,

muchos especialistas en derecho informático emplean esta alusión a los efectos de una mejor conceptualización.

Las Naciones Unidas por medio del Consejo Económico y Social entienden que los delitos informáticos se pueden clasificar en cuatro grupos: el fraude informático con ánimo de lucro, el acceso indebito informático o intrusismo informático no autorizado (*hacking*), que supone vulnerar la confidencialidad de la información en sus dos aspectos: exclusividad e intimidad; el daño o sabotaje informático (*cracking*), conducta que va dirigida esencialmente a menoscabar la integridad y disponibilidad de la información y la pornografía infantil. A través de estas conductas delictivas se pueden causar importantes daños materiales o morales y a su vez, en algunos casos, obtener grandes beneficios económicos.

Un análisis de la legislación internacional nos permite concluir que las normas jurídicas que se han puesto en vigor están dirigidas a proteger la utilización abusiva de la información reunida y procesada mediante el uso de computadoras (Alemania, Austria, Gran Bretaña, Holanda, Francia, España y Chile).

Estados Unidos adoptó en 1994 el Acta Federal de Abuso Computacional (18 U.S.C. Sec. 1030) con la finalidad de eliminar los argumentos hipotéticos acerca de qué es y qué no es un virus, un gusano, un caballo de Troya y en qué difieren. La nueva acta sanciona la transmisión de programas, informaciones, códigos o comandos que causan daños a la computadora, a los sistemas informáticos, a las redes, información, datos o programas.

Como ya se ha expresado en nuestro país, aún no existe una legislación específica sobre los llamados delitos informáticos. En esta instancia cabe destacar que la Cámara de Diputados dio media sanción a un régimen sobre delitos informáticos el 8 de agosto de 2002, expediente que ingresa al Senado el 14 de agosto de 2002. El Senado no dio tratamiento a este tema por lo cual a la fecha, marzo de 2005, el proyecto con media sanción se encuentra caduco.

Ante esta situación y teniendo en cuenta la importancia que representa cubrir el vacío legal existente, se hace necesario que la Cámara de Diputados insista en la regulación de la criminalidad informática.

Por ello es que hemos presentado el proyecto 985-D.-05, que no deja de lado lo sancionado con anterioridad por la Cámara de Diputados, pero incorpora, entre otros elementos, una gradación diferente de las penas, siempre dentro de los límites que impone el Código Penal.

La discusión se ha dado en las comisiones y se ha llegado a un proyecto consensuado, que hoy tiene dictamen, que vamos a votar, y aunque muchos no han dimensionado aún este proyecto, estamos poniendo fin a los serios problemas de atipicidad que han dejado muchos delitos sin juzgar.

La problemática jurídica de los sistemas informáticos debe considerar la tecnología de la información en su conjunto (chips, inteligencia artificial, nanotecnología, redes, etcétera), evitando que la norma jurídica quede desfasada del contexto en el cual se debe aplicar, hemos intentado

hacerlo de la mejor manera, y el resultado está a la vista, tal vez existan puntos para corregir, pero la tecnología avanza rápidamente y se hace imprescindible un marco normativo que contemple estos delitos, es por ello que apoyamos el presente proyecto.